

書叢小

神精真的館育教民農本日

---

著郎三惣尾橫

譯成松丁



務印書館發行

師範小叢書

日本農民教育館的真精神

橫尾惣三郎著  
丁松成譯

中華民國二十六年六月初版

(66555)

周

師範小叢書  
日本農民教育館的眞精神 一冊

每冊實價國幣貳角伍分

外埠酌加運費匯費

\*\*\*\*\*  
\* 版 翻 \*  
\* 權 印 \*  
\* 所 必 \*  
\* 有 究 \*  
\*\*\*\*\*

原 著 者 橫 尾 惣 三 郎

譯 述 者 丁 松 成

發 行 人 王 雲 五

印 刷 所 商 務 印 書 館

發 行 所 商 務 印 書 館

(本書校對者 潘其藻 徐鼎銘)

## 譯者自序

農民教育館是日本復興農村事業中最新的產物，也就是根據自主獨立思想實行自給自足的一個農業學校和農場，也可說是農事研究所和農作實驗場。牠的主旨是培養復興日本農村的中堅人材，樹立農村青年實際的經濟基礎。牠的教育方針重體驗而不尚形式，打破教室制度的教育，實行先實習而後教，先苦幹而後訓的最真切而有效的教育。

本書作者橫尾氏是位日本有數的復興農村實踐家，他曾親自到各國農村去踏查過，爲了要喚起一般人注意這一種新的農村教育起見，他每年總得不辭勞瘁地跑向全國各府縣去作幾次公開演講，他能鞠躬盡瘁於復興農村事業，也就可想而知了。

這農民教育館就是他本着二十餘年從苦幹中得來的經驗，熱得如火一般的他對農村的復興精神而創設起來的一個教育機關，這機關產生的歲月雖還不久，可是前往參觀的每月總得有數千人，牠的成績，也就不言中可以明白了。譯者一因憾於館長橫尾氏的盛名，頗願一聆教益，再

因本人對於復興農村事業，極感興趣，因此不得不去觀光一下。

真的，聽到他的盛名，一定要去看他的事業，看過他的事業，更不得不去研究他思想和辦事記錄，因此我就去訊購了橫尾館長親撰的農民教育館的真精神一書，讀罷更不得不使我抱定了必譯的決心。

我國正鬧着農村破產，正需要真正能苦幹復興農村的中堅人材，試問這批人材，如何造成呢？農業學校吧，憑良心說，能培養真材的有幾？民衆教育機關吧，又極度幼稚，這不是譯者敢武斷，在閱者諸君能讀完這本冊子，也許自會知道，希要望復興農村，只有這農民教育館式的教育，纔是農村的救命針，農民的起死丹，所以這一本小小的冊子，不但是從事復興農村者的好參考，也就是國內各界從事復興中華民族中的好啓發，希望大家去鼓吹和實行這一種切而有效的農民教育館式的新教育。

最後就是因爲譯者學識譾陋，日文程度有限，其中錯誤失當的地方，一定不免，希望高明賢達，竭誠指正，這是譯者十二萬分歡迎和感謝的事。譯者丁松成誌於松江鶴廬 二十六年元旦日

## 橫尾氏原序(一)

農民教育館是今年四月一日創辦的，當創辦前從各方面來此視察者，不知其數，遠的從滿洲朝鮮一帶，近的從關東地方附近各縣，有的騎了腳踏車，有的搭了公共汽車來此參觀的人，大有山陰道上應接不暇之勢。假使對於這些視察者，依着他們自己所預定的時間，一一去應接的話，那末尤其在以自給自足當目標的本館，并且職員又少，所以很足以使本館的教育從根本上受到挫折的。當然爲了他們都是特意來視察的，在大體上講，忠實真摯的人居多，雖然其中也許有一部分是帶着遊覽性的或許像遊覽汽車式的視察者，也不是沒有。可是對於真摯的來賓，一方面感到他來此的熱忱，爲了他一人也得化去幾點鐘，這就是對於自己也覺得非常麻煩。要想盡量給他們一種方便和熱意，可是對於事情極度繁忙的我，事實上實在是不可能。來館視察者恐怕一年要超過二三萬以上，大多數都是對於本館教育的普及上和新日本的建設上，值得大大歡迎的，在我自身也覺得十二萬分的感意，但是要一個個地給他們滿意，結果反使大多數人不能滿意。所以對於來館視察者，請注意左列幾點：

一、本館的教育是以體驗爲主的，所以希望來館視察諸君，就化半天光陰，在這裏一同工作和實習一下吧。

二、規定下列時間（上午十時至十一時下午三時至四時）盡量指導來賓視察，但謝絕自由參觀。

三、經流汗會員和本館有關係人的介紹，本館可代辦食宿。

四、館長的在館時間，暫定每逢單日下午，雙日上午。

對來賓非常抱歉的地方還有，可是限制懇切的指導時間，却是有效的。同時所謂一般的視察，對於本館的真精神，還是不能了解的。至少在沒有住過一天光景，同時還沒有和館生一同工作一同生活過的人，就是對於本館精神的一部分也不能理解的。所以要知道本館教育的人，總得有住上幾天來一同操作一同生活的決心纔行。這樣在自己可以一一發問，還得有詳細談話的機會。世上只有把一點兒一點兒緊緊地逐漸握住，纔能自然地大體完全瞭解。要想一把就握滿，反而一



點也握不住，這也是現社會人的常態。就是所謂終日找花反而一朵花也找不到那種情形一樣，東繞西折地視察，到底是怎樣的態度？兜兜圈兒算目的呢？還是真的要體得事物當目的？像這樣循環小數式的人物，在現代是太多了。

爲了謀這些來館者的便利起見，更爲了要替一般想知道本館教育真髓的人們着想，所以寫了這一本冊子。本館的視察者，至少須在沒有聽到本館的說明以前，希望把這本冊子先讀一下。這樣開頭就有了周細的豫備知識，那纔能不負此行。再當視察完了以後，更希望靜靜地去熟讀細玩一下，一定要把本館的教育，到底是怎樣一件東西，能完全體得纔罷。

最後還有一句，農民教育館的教育，不但是農村中堅青年的教育，而是把日本的政治家、教育家、實業家、軍人、宗教家等一齊會合起來，想給以教育的啓發，所以要在帝都附近，武藏野的一角，與野町內，設立這一所農民栽培所。就把這農民教育館當要塞，當大本營來做復興農村的根本基調，也正可以當做建設新日本的一個大本願。

一九三四年四月二十日

橫尾惣三郎於農民教育館

## 橫尾氏原序(二)

光陰快如箭，農民教育館創立的日子，還好像在目前，不覺已足足地經過十一個足月了。回顧這十一個月裏，已打平了二百餘畝的高地。在一方面更造了許多新建築，租了不少的耕地，並交涉了各種的重要案件，在另一方面，還辦理館生的教育，每月舉行流汗講習會，販賣生產物，購入飼料肥料等，開始飼育雞、豬、山羊、乳牛、食牛，並辦理蔬菜加工和溫室等設備，一切都在突飛猛進中。正當創立繁忙的時候，僅僅靠四十名館生的工作，那完全是不夠的，所以每月還要招集四五十名的流汗講習生來補湊工作的。一到晚秋，正想稍息仔肩，略事休息的時候，那知一切收穫，滷浸物，販賣乳類和花卉等事，正接二連三地忙下去，到了冬季，育苗、溫室、加工製造等，依然還是忙個不了。職員和館生個個忙得不亦樂乎，加以我自己還要到各府縣去公開演講，如新潟、神奈川、栃木、山口、岡山、千葉、山梨、長野、德島、大分、鳥取、東京府、羣馬等處約共講演百餘次，聽衆達四萬人以上。這也是足以發展本教育和擴大農民教育館的好方法。在九町步（一町約合中國一四·八八畝）的實習地內，

養雞一千五百隻，豬二百五十頭，山羊二十頭，乳牛四頭，食牛二頭，耕牛一頭，溫室一百二十坪（一坪約合中國六方尺），建築田園俱樂部並添造宿舍一百坪，可收容館生百五十名，從四月起又增設專修科及少年部等，應着社會的需求，一一辦去。

萬事須得從開初就慢慢地整理上去纔行，從四月新學年起，已把設備約略弄好，由這一年的經驗上看來，總算托天之佑，樣樣能憑着理想，很順利地猛進着。館生的教育，當然最重要，就是生產活動上最佔重要的販賣網，也確立了下來，大宮和浦和方面，當然是基礎點，就是東京市丸ノ內的鐵路飯店，工業俱樂部，日本俱樂部，勸業銀行，九大廈，第一銀行和其他地方，也很順調地經營過去，這都是很足慶幸的事，慢且慢，從此需要非常努力的碰壁的地方，也快要來了。不過這一年總算已充分地達到確立這販賣網的希望了。再加上本書所詳述的農談會的創立，使農民教育館的教育得獻身於日本文化中心丸ノ內一帶，所謂新日本建設在我們理想的實現上，已得到極大的意義了。

更由於作者的四出講演，已把握住四萬以上同情的知己，同時來館視察者，也達數萬以上，僅

僅流汗講習生，也有七百餘名，機關雜誌流汗等從一月起一直發刊下來。且慢，從我們的理想上看去，前面還有無數重大攸遠的事業呢，好在創立後一年來，一切都感覺得很順調，沒什麼障礙，至少限度，事業當以五年爲一期，前面就是難關險路了，我們現在所表演着的熱意志和努力，真的不過是序幕罷了，既經高高地揭起了戰旗，從此激戰吧！看看前面的阿爾卑斯山愈高，戰士們的勇氣，當愈益激發，來吧難關！來吧險路！試試我們好男子不屈不撓的志氣吧！

一九三五年三月一日

橫尾惣三郎於農民教育館

# 目次

一 農民教育館的由來	一
甲 教育是復興農村的根本政策和捷徑	二
乙 中心人物比什麼都重要	三
丙 農民教育館創立的決意	六
二 農民教育館的目標	八
甲 缺乏實行力	八
乙 實行力缺乏的真因	八
1 精神力的缺乏	九

a 教育的特色    b 教育的真目的    c 現代社會的根本缺陷

2 缺乏經濟根柢.....一五

### 三 農民教育館的內容.....一〇

甲 自主獨立是合於世界思想的潮流.....二一

1 教師.....二三

2 學生.....二六

a 學校生活 b 生產合作社的設立

3 實習場.....三〇

4 學生的教育.....三一

a 教室教育的打破 b 一天內的行事 c 實習是無上精神教育 d 肄業

5 販賣和購買.....三七

a 爲什麼要把位置定到都市的郊外去

6 流汗講習.....四五

7 流汗會……………四九

8 農民教育館本部……………五〇

9 農民教育館的建築……………五四

● 建築概要

10 廢止暑假……………六一

11 實習以外的授業……………六五

12 農民教育館的娛樂……………六六

13 實際試驗場……………七三

14 農談會……………七八

15 農民教育館田園俱樂部……………八一

四 農民教育館館歌……………八三

五 農民教育館館則……………八五

日本農民教育館的真精神

六 農民教育館捐助行爲

四

九二一



# 日本農民教育館的眞精神

## 一 農民教育館的由來

爲什麼要創立這農民教育館呢？這是作者在過去二十多年中體驗下來的產物，也就是一向工作下來的結晶品。作者當大正五年十一月時接任長野縣上伊郡郡長以來，拿地方官的資格，始終和農村發生了密切的關係，竭我微力，爲了要復興地方農村，便發現了各種有效的計劃。尤其在愛知、樺太、香川、埼玉等四縣，更把全副精神，都傾倒在那兒，當然愈努力愈見效果，所謂復興農村事業中各種的設施，總之一句，還是限於要速成和僅講表面的地方佔多數，從根本上使農村復興的堅定計劃，還是談不到。至多不過達到偷巧而有益的程度，算是最好的了。往往和塗洋漆一般，但求一時好看的那種宣傳主義，實在也不少。說來正像江湖醫生治病一般，能細心診察病因，再來對症

發藥的那種手續，差不多是沒有的。因此政府或當局者，在短時期內，一起了變化，往往把做到半途的設施，一旦便排棄不顧的也非常多，好比砌牆頭，砌了又廢，廢了再砌那樣的雁去燕來循環式的行政人員，患這種弊病的特別多。

甲 教育是復興農村的根本政策和捷徑

從這樣行政十三年，爲民七年中經驗出來，覺得要復興農村，馬上要替國家樹立根本政策，一看就好像是太迂遠了。所以要復興農村，無論如何，不得不根據教育做去，因此利用教育去培植人才，是最最確當而且也就是所謂捷徑的結論了。我自己這種結論，與其說是理論，不若說是從經驗中迸發出來的，決不是所謂一般時髦教育家口頭上響喊着的什麼教育是國家的百年大計那麼浮泛而抽象的形容詞罷了。從長期工作的經驗和行政成績的結果中，各方面考慮的結論，在世界上最佔重要的，還是教育，並且最有功效的捷徑教育，只有培植辦事人才的教育。靠着教育，可以建設國家，或是復興農村這一類說法，又是和一般道學家所定的刻板文章彷彿，恐怕要被人冷笑的，當不在少數吧，但是所謂教育這一種東西，非十年二十年不見功，到底應不到目前的焦急，這也是

閑人的夢語，在一般學校教師那樣混過日子的人看來，也許會贊同的，但是對於像涸轍之魚一般正在喘息奄奄的那些現代農民，還是採用打盹式的教育，那到底是夠不上的。應時急救的政策是必要的，正和血氣沖上眼球而流血一樣的着急呢。

## 乙 中心人物比什麼都重要

不錯，所謂製造人材的教育，的確是非常慢性的，但是我們要觀察現實的社會，無論是農村、公司、學校、官署那邊的事情，若是辦得很有成績的話，那完全是由於他們中心人物的幹練、能耐、周密。所以只要中心人物能夠稱職，自然處處可以有好的成績表演出來。那末辦事要覺得相當人才的確比什麼都覺得根本和切要了。這是在教育事業上必要理由之一。其次我們要辦事業，所謂目標，刺激以至空氣，都是極端重要的，要造成這目標，刺激和空氣，也全靠自己有方法。單是沒頭沒惱地拚命苦幹，事業也不易進步，從這一點講來，所謂抱着正確而特殊使命的教育機關，正和社會上的燈塔彷彿，對於做成目標和刺激等事，要算最最適當了。而且在那裏只有教育，並且只有受過教育的人，至少會現實地握住了那種教育機關的正確的目標和特殊的使命，同時他的波動，能有極大

的影響，例如某一個著名學校，雖然沒有進去念過書，可是在各處地方，有無數聽到過那校聲望的大衆們，都在背地裏憧憬，感應和共鳴着，恰如高山上豎了一竿大旗，成爲四方遠近大衆們的目標和刺激。教育不是其他的設施可比，那種事業，在牠自身就是有效的，但是又好比在山腳跟上豎了好幾竿小旗一樣，對於那種事業沒有關係的一般大衆，將不易成爲他們的目標和刺激的。例如在維新以前，就是所謂在革新的搖籃期間，松下村塾和廣瀨淡窗塾，在當時曾給予一般人以偉大的刺激那樣，不過小小的一所村塾，確是創立了維新中回天大事的基礎。當時把松下村塾的生徒數起來，要是和全國人口比較一下，真不過滄海之一粟，微乎其微，正和成千斤的珠寶，掛在一根毛髮上差不多。但是在那風雨變幻的當兒，松下村塾，不問見和不見，也不論聞和不開，海內六十四州稍微有志的人，個個把血潮鼓起了一種自然的影響。也不是爲了那所學校的建築物，外表的形式，學生的數目，却全是魂靈的號召，精神的交響和意氣的投合。因了吉田松蔭先生或許是佐久間象山先生，祇說是一所村塾成立的聲音傳了出來，給予當世的力量已經偉大的了不得。作算當時沒有畢業生，也沒有開始教育，爲了他成立的第一聲，已足夠震動了全天下的人心，後來教育一開始，遠

近負笈入學的風氣也開了，他的影響，更是加速度地大起來。二十名三十名畢業生的人數，雖說是非常有限的，那班畢業生各自一回到故鄉去，給予他們周圍的刺激，當然越發擴大，從來所謂驚天動地的社會革新和國家革命，大概都是如此做出來的。這樣天下的大事，趁了這蘊釀出來的新空氣，依着極少數的人們，就此會成功起來。所謂因了十萬二十萬的大衆，成就出來的革新或革命事業那樣的記述，我們要取消牠，被一般人的考慮，因爲這總是從後世的結果中看出來的那種描寫，總是不澈底的。社會國家的大事，無論革新吧，革命吧，就是有了大衆的理解和參加，要是沒有開始的人，也是不會成功的，要在極少數人的決死的籌劃之下，纔得成功，社會的一般大衆，在那種空氣之下蠢動着，無意識地或許是半意識之下，不過是掀起了似盲非盲的活動，就是社會的革新啊，國家的革命啊，乃至一團體一組織的復興，這種目標和刺激，就中這鼓盪起來的空氣，要算是最必要和根本了，從這意義上講，教育的力量是最最偉大得令人可怕了。在社會的革新，國家的革命上，所謂偉大而基本的思想力，這強有力的思想的發源地，實在就是背着特殊使命所產生下來的，那種教育機關。換句話說，就是發出這種思想的那種教育機關的產物，也可說只有憑着教育機關，這

種思想，纔得擴大到民間去。

登高一呼，使天下都能響應的，只有秉持教育的學府，所以沒有受過教育洗禮的人們，任他努力吧，恰比退在最後陣地的殘軍差不多，結果很易陷於兒戲式的沒有下場，至少這種效果是很易消滅了的。總之，這裏的話，不是僅僅說明而是體驗得來的，真的，對於無數千頭萬緒的事情，沒有着手的人們，我不得不說一聲，只有請他們自己去諒解或體會我上述的一段話吧。

### 丙 農民教育館創立的決意

因着這種意義，再加二十年來的經驗，在我自己很願意創立一所自給自足的農校——農民教育館，這便是我半生的經驗和結論。再精確地說來，憑着自己的決意和確信，在大正十一年充任愛知縣農務課長的後半期中，便創立了岡田市的種畜場，所謂種畜場是很冒險地開始了十町步（一町步約合中國一四·八八市畝）的農業經營，後來又到歐美各國的農村去考察了一回，更確定了我的信念，回國以來，無論在寫作上或新聞雜誌上，總是發表些關於新式學校或是自給自足的農學校的正確意見，後來在昭和四年四月，在香川縣琴平的郊外，設立了香川縣農事講習所，

這原是我理想中實行自給自足農學校的具體案中確定的第一步。創設愛知縣種畜場十年，香川縣農事講習所五年以來，更加揭起了經國濟民的旗幟，同時竭我微力，抱着不動的信仰，光明的意志和鐵石一般的堅念，在帝都附近，武藏野的一角，建立了我精血和靈魂的結晶品——農民教育館。

## 二 農民教育館的目標

### 甲 缺乏實行力

所謂非常危險的國難時期，舉世現着不景氣的象徵，要是細細去考察一下，總是因爲口頭講話的人太多，埋頭苦幹的人太少，一言以蔽之，不問政治家、實業家、教育家和農民，會講話的總是滿滿的，在社會上最關緊要的實行力，却是極度缺乏，盡是些言不顧行的人。所以缺乏實行力，便是現代社會上的最大缺陷。所謂非常國難的簡明釋義，便是因爲舉國上下，患了那種只會口講不能力行的痲痺症，也可以說在實行力的最大限度上，完全陷於消耗的狀態，把國難當作奇貨和囊中物的那般經紀人政治，斷斷乎不可說是助人的政治。

### 乙 實行力缺乏的真因

那末在國家和國民方面，爲什麼把實行力消耗到這步田地呢，當然有許多原因，但是他的主



因，不能不歸罪於現代教育的破產和頹廢。

### 1 精神力的缺乏

國家和國民方面實行力消耗的第一原因，總是因為國民精神力的消耗太甚，現代國民的精神力，尤其在一般壯年青年少年們，是顯着極度的薄弱和低調，無論如何，他們精神力的外表和形式，總是微弱得可憐的。人生最緊要的，莫過於把握住堅定的意志，這就要看精神力的如何了。就是富有飽滿精神力的人們，在人生的旅途上，假令已遭過一敗數敗的不幸，他那每一個失敗，都足以激起他加速度的前進心，那種失敗和挫折，却給他一種難得的教訓，每遇到一次失敗，却是更足以砥礪他的意志。人生正和登山差不多，一般意志薄弱的人們，走在平坦的大道上，正在春風得意地吹着進行曲，一朝遇到高低不平的險道，便要膽餒氣喪，狼狽難行的實居多數。在碰到人生險途的時候，最最必要的，全靠那蓬勃有爲的精神力，要是有了這一種旺盛的精神力，那末一遇到險峻，便會勇氣百倍地衝破這難關，沒有的話，便要垂頭喪氣，剛纔洋洋自得的進行曲，馬上一變而成悲傷曲了。

本來一碰到難關，纔能看出做人的第一步。一撞到崇岩峭壁，便連喊着「從此是難關了前進吧，」「從此是難關了前進吧，」這是人生上真的叫喊，連連狂喊着「從此是難關了前進吧，」「從此是難關了前進吧，」這纔是開拓了人生的前途，所以撞到難關，便是人生的第一步，在這裏有研究、真切、發明、發現、修養，一切人生的本來面目和勇猛心，纔得一齊湧迸出來，「嘿！難啊！」的呼聲，纔是人生的曙色，纔是人生真正的光芒。所以撞到險壁，能覺悟到這是真正人生的第一步，這纔算是真能體驗得人生的最可惡的，就是一碰到第一重關口，便要悲傷哭泣，狼狽不前的那些現代國民的自暴行爲，他們的精神力，是何等地微弱啊！一般人以爲人生的險境，這麼一經過，以後可不要緊了，那知轉眼間比第一次還要可怕的險境，又橫在眼前了。當着第二次難關的時候，雖然有百分之五十自誇精神力強悍的人們，老早也在發出人生行路難的悲鳴了。在這種場合，一般精神力陶鍊得意志堅強的人們，能勇猛地衝破這「從此是難關了，」「從此是難關了」等困難的呼聲，這樣再勝過了第三第四第五……前面的險難，隨後纔能踏入人生的熔爐而成爲銑鐵、鋼鐵，再鑄成百折不撓的寶刀，所以人生遇到了荊天棘地，却足以砥礪志氣，所謂帶笑對峻坂的那種人生修

鍊，就在這裏鍛勵出來的。人生就是不斷的峻路，無窮的荆棘，所以能踏破這無窮的荆棘險路，他自己纔能體驗到真的人生。總之，人生是三十六峯八千溪，絕對不是平平的。顛頭看看，崇山峻嶺愈是高健兒的志氣愈該飛揚，那纔是真的人生。來吧險阻！來吧難關！來鍛鍊出我們人生不滿百的短短壽命中永生不滅的精神力來吧，從大丈夫鐵石一般的心胸中迸出這樣的叫喊來。

#### a 教育的特色

所以鍛鍊和修養這一種強厚的精神力，是人生教育上最大的着眼點，也便是最後的目的。教授事物，也不過是修鍊精神力的一種手段罷了。然而現代的教育，對於這一點，差不多完全顧不到。不錯，大概是以爲不必要吧，因爲已教了許多複雜的科目，那種教的本身，以爲便是目的，忘却了精神力的修養，單單教些事物，差不多把人生修養當作完全空洞的。人好比是一個玻璃杯，花瓶，只把水裝了進去，便以爲完事了，這便是現代教育的通病，教育上最後的目的像陶鍊人生這一類事，是完全不知道的。

在宇宙間最大的教育家，便是太陽，牠給予世界以偉大的光和熱，把所有一切植物的種子，極

度地發揮他偉大的天分，所以椎實也得成爲摩天的大樹，一切花卉的種子，會開出令人想像不到的奇花。然而若是沒有了太陽的光和熱，就是同樣的種子，也會枯死而成爲流在水底下萎縮難看的小豆一樣的。教育家也是同樣，在他只要有偉大的熱忱和精神力，纔能把學生天賦的才能，盡量地發揮出來。若是沒有這種熱忱和精神力，往往很容易把學生的天資挫折或傷害掉的。所以教育家不可缺的要素，便是熱如火一般的精神力。同時教育不特是灌輸，還要去發展各人所懷抱着的天賦的才能。然而要盡量去發展天賦的才能，非撞到難關不可，「嘿，敵人何等的難駁啊！事情何等的棘手啊！」開始在這麼說時，那就不得不拿出人生的金剛力來了。在這裏對於人生教育，纔有修鍊上必要的根本原理。鍛鍊和修養，不僅是盲目地鞭策人生，也爲了要助長人生，更爲了要極度發揮人生天賦的才能，所以特地加上這一根神鞭。

b 教育的真目的

教育的本來目的，就是人生的修養和鍛鍊，不屈不撓，也不厭不倦，能忍勞任怨地鍛鍊人生，纔是教育的最大目的，就是滿身盡感痛苦還要始終如一地勤勞着，竟把人生的樂趣，全都忘了，要這

樣去體察事物，纔配談教育的真目的，若是那種痛苦，還沒有穿過自己的身心，那還不能成爲自己的學問，反觀現代教育的主潮，究屬如何？盡量貪省力，兒戲一般地教教學生，便算教育的本義，要言之，盡量去尋歡一般的教課，便算是好的教授法了。真所謂軟性的教育，隨處皆是，專把興味當中心，不求實際的形式和體裁，便是他們最高的本領了。現代的教育，好比搭了遊覽汽車去觀光東京市的名勝一樣，僅僅是遊覽汽車式的教育罷了。一天到晚在全市遊覽，回到寓所以後，若是問問他今天一天的所見，上野公園，芝公園，日比谷公園，九段和明治神宮等處，差不多好像同樣的只有那高大的建築物和神氣的規模等印象，存在腦海裏。上野和日比谷等公園的特質，成爲他一心一意的好印象了！若是搭了腳踏車或電車去遊覽，這樣在行程上或許是慢一些，但不久也會捉住東京市的真相，在擬想中的一百所名勝，比之真的遊覽，只要二處或三處，已足夠把握住遊覽的實情了，而況人生決不是遊覽汽車或遊覽飛行可比，人生是嚴重的事實，難走的峻坂。所以若是把玩意兒一般和興味當中心等教課爲教授法上祕訣的話，那他們所謂教授法的，老早可以用不到了。教育的第一要義，決不會含有半點兒戲玩和輕快的，却需要鍛鍊和修養穿過身心，把血肉打成一片似的

## 苦工纒行。

### c 現代社會的根本缺陷

現代的情況，究屬若何？現代社會的缺陷，正和教育界相同，舉世只圖快樂，想發財，盡充滿着功利主義和偷懶的精神。使日本現代社會，有如今日的低調、輕薄、浮華和軟弱的根本原因，不得不歸罪於這享樂主義中墮落思想的流行，看看現代的政治界、實業界、農村、都市，以及公務人員，當然也有不少是例外的，但看看世界的潮流，的確已充滿了偷懶的功利主義的精神了。自古以來，像歷史所指示的，事實所告訴我們的，國家興隆，民族發展的泉源，全在乎勤勞努力，不怕粉身碎骨的那種奮鬥精神，自也不容再說的了。就是政治界，實業界墮落的現狀，也不必去說，現在且看目前的農村吧，現代農村陷於那麼疲憊困頓的原因，本來不一而足，好歹陷於窮困的主因，實在因為趁着大正七八年以來好現象的高興，一向勤勞努力的農民精神，一天天地消沈下去，他們的生活，却在加速地向上，然而他們的收入，却較前減半，還在把望好現象的來臨，一點也不肯去實行節縮政策，一天到晚，糊糊塗塗地混過去。然而向外國借款去訂購大批肥料的那種經營金肥萬能的農業，當日俄

戰爭時，年額達三千一百六十萬圓，在昭和二年，又激增三億四千萬圓，借了再借，只是經營金肥亡國農業的政策。日本化了較丹麥超過五倍的金肥，將來便是一個金肥萬能的國家，建國以來，農民精魂所寄的那種刈草釀肥法，也全都忘了，還要盡量去避免堆肥厩肥等的工作，五十億圓的借金，却是一件大事，寧可聲明借金正是同樣在購入金肥，金肥農業，就是永不醒覺的亡國農業的迷夢。

世界的潮流是如此，世界的缺陷，若是爲了貪快樂，想發財，盡充滿了偷懶精神的話，那末可以喚醒的教育方針應該怎樣？也就不問可知了。要挽救的方法，只有鍛鍊青年和少年，所以社會的實際生活，就不得不偏重於硬性教育，已是明如觀火了。把這蓋世的病根指出了，再要去打破這社會的惡潮流，當然只有把勤勞努力當中心去修鍊和涵養他們的奮鬥精神了。根據這意思，像前述那樣鍛鍊的硬性教育，在現代社會國家的近勢上，更見得十二分的切要呢。

## 2 缺乏經濟根柢

使實行力薄弱的第二原因，就是一切設施，缺乏經濟上穩固的根柢。無論什麼事，或許是屬於精神的，或許是屬於物質的，如果經濟上沒有穩固的根柢，結局總是兒戲一般地不能永久持續下

去，或則事業上會不期然地發生其他變故，也很易弄出破綻來。尤其是世上一切精神的，偉大的事情，無論目的如何純正，就是任何人都贊助和共鳴着，因為經濟的基礎太薄弱，往往使事業會半途中止。普通的經濟社會上，這種弊病的流行，當不在少數，教育的社會設施上，患這種弊病的尤其多。現在所謂一般民間慈善家所辦的革新教育機關的設施上，陷於經濟缺陷的，也實在不少，臨時費，以致經常費，往往都要仰給於捐助一方面的，以致一切前途的進展，發生困難，就是慈善家，也因為過分的捐募，有些不樂意的樣子，因此設立者的權威，也就此減少起來。同時因為這種經濟的缺陷，使入學的負了過重的負擔，每月二十元左右非中流以上的地主和有閑階級的子弟，就不能入學的那種學費，成爲必需的學資了。這些革新的教育設施，應該盡量去減輕入學者的負擔，學費可用白米或其他實物來代替，使一般佃農和中流以下的農家子弟，也個個都能入學，這便是革新教育機關中最切要的急務。

日本現社會和一切事業設施，要樹立經濟上鞏固的基礎，確是唯一的急務。無論是政治家，教育家，社會事業家，一切公務人員，對於這點教育，在根本上是必要的。從這一點觀察起來，現代的教



育，究屬怎樣呢？當然也有極少數的例外，然而切中時弊的，差不多也要佔百分之九十九以上吧。恐怕現代的教育家，雖有種種的缺陷，但其中最致命的一種，就是關於經濟方面的知識，太缺乏的原故。教育的內容，大都離開了實際生活和日常經濟，也有全然沒關係的樣子，大多數的教育者，從這一點看來，好似完全生活在天國裏一般，就是從事於國民教育的小學教員，對於都市和農村的實際生活，也是毫不介意的居多，從農村的場合講，在指使緊要的農村教育的人，一般年輕的師範生和中等學校出身的，當然不必論，就是已到相當年齡的教員，也全然迷戀着都市生活，本人不必說，連至他們的妻子，也在憧憬着都市生活，以致養成專重月薪的惡根性。寧可不惜去打破農村生活的好習氣的，也屬不少。雖是農村教育者，若是不去研究農業和農村的實況，也不去體驗田事工作的實際生活，那也是不足道的東西。現在被一般人非常叫喊着復興農村，因為牛頭不對馬嘴，所以背地裏在厭惡農業，竟不肯說我們是農村教員，那樣被一般人看破出來的教育者，也不在少數。因此他們總是在嫌惡農村教育者的職務，就是派在官廳所在地，或鄉間小都市上，也巴不得快些調動吧。要一個真的能踏到農村去發揮農村教育者的特色，抱着和農村共生死的大決心的人，

真是不易找到的。上自大學下至初級小學，現代教育設施的內容，無論如何，總是不合經濟原理而往往是浪費糟塌的，所以在社會的實際生活上，不能長進的居多，實在是一件可驚可怕的事。例如一般農業學校和工業學校的實習，從經濟方面講起來，完全是不合式的。

沒有經濟根柢的勞働，不是眞的勞働，乃是機械式的勞働。決不可以說是勤勞。經濟加上勞働，纔是真的勤勞。從抽象的理論講，事實還太早，爲什麼農村復興館要在上午三時半至四時前就起身呢？若是不懂經濟原理，單單爲了鍛鍊而早起，那決計不能繼續到一星期之久的，然而若是不在上午三時半至四時前起身的話，那末撿的羊奶和牛奶，勢必不能在早餐前送出。要是早餐前眞的不能送出，那末營業者的勝利，必定給人家奪去，所以不得不提前的，在經濟原則上的提前，便是需要繼續不斷地早起。更爲什麼要上午一時便起身呢？因爲午前一時不起身的話，恐怕幹不上東京市的蔬菜市場。只要知道養雞、養豬、雞蛋和肉類等收入的學生，他們也會說須這樣做纔能有好的收入，但是很易於忽略過的，最好使他們把飼料和其他的支出，很正確地記在方格紙上，在這種收支表上，盡寫了紅字，要是能繼續做下去，便可以知道從他們勤勞不輟中所得來的好成績。只要懂

得經濟的知識，他們的努力，便會銘心刻骨似地活躍起來。沒有經濟根柢的努力是機械式的，也是沒有興味的，決不能永久地持續下去。

以上所述，第一是精神力的鍛鍊，第二是經濟訓練的養成，這都是目前日本最大的急務，在鍛鍊這經濟知識的現勢上，除了極少數的例外以外，其餘都是夠不上水平線的，所以現在正當教育大革新的呼聲高唱入雲的時候，不得不使他們先要去實行起來。昭和教育革新上根本的調整方法，實在只有上述的二要點。

### 三 農民教育館的內容

農民教育館是要達到現代國民所最最缺乏的精神力和經濟訓練的二十大目的而產生的一個革新的教育機關，雖然稱爲教育機關，但像現代所謂完備的學校所包含着的整個的精神，還是因爲不易體驗出來，所以不若索性命名爲致志於人生修養的農民教育館，正適合於日本自古以來傳下來的道場的眞意義。現代的所謂學校和教育這一類的機關，多少也帶了這一種意味，但無論如何，總覺得是淺薄的，平面的，差不多以爲單是化妝人生的樣子，所謂鍛鍊人生，修養人生這一類深刻的，立體的興趣是找不到的，教育館這一方面，比之學校的意味，還要根本的、高遠的、立體的、深長的多了。

農民教育館爲了要完成根本目標的精神力和經濟力的鍛鍊，他那不可缺的要件，實在就是自給自足的經營。就是在農民教育館的教育上要言之，一切的經費：職員的俸給，小作料，家畜的飼

料，農場的肥料和其他一切費用，都要靠農場的生產物，農民教育館中職員和學生等勤勞的收入來支配發付的。一語包括的話，就是農民教育館的總支出，須受勤勞收入的限度來節制的。作者從大正十二年以來，無論是口講和寫作，到處總是提倡創設自給自足的農學校的意思，就是如此，昭和四年四月，在香川縣琴平町郊外（仲多度郡榎井村）地方所創立的香川縣農事講習所，就是完成這自給自足的農學校的最初的試驗。大正十二年，在愛知縣岡崎市美合町創立的種畜場內的農村青年教育，雖不是完全的自給自足，但是他的根本精神是相同的。前者跟着相原言三郎氏，已經經驗過五個年頭，後者跟着參木七郎氏，已度過十個寒暑了，自古以來的人，要想去做社會革新的事業所不可避免的，只有根據着經驗去幹，其間也一定要嘗過口筆所難以形容的那種所謂鏤心刻骨的苦痛，幸而到現在使人人對於這所農民教育館存在和意義，已達到明確地認識的地步了。

#### 甲 自主獨立是合於世界思想的潮流

反轉來想，我們農民教育館所特有的自給自足，從意味方面看來，就是現代世界思潮的根本

潮流，同時在我們日本，也是不可移動的國民思想的大潮流。本來人類把共存共榮當根本思想，民主政治，雖是人類的共同要求，但自明治末期至大正年間，同聲高喊着的民主政治的思想，實際已缺乏堅實思想的根柢，失去了自主獨立的特色，往往想希望人助的似是而非的民主政治，已大部分傾向於墮落的思想，要打破這似是而非的錯誤思想，本着國家社會以及個人生存的根本原理，覺悟過來，把自主獨立當特色的自我思想，至少我敢深信無疑的，該是百年間世界思想的基調。但是這自主獨立的根柢，要之就是自給自足，在現代的社會生活上，絕對的自給自足，雖不能存在，但把自給自足當基本觀念，無論在國家社會生活上，在個人生活上，到底是必要的。向來農民教育館所高唱着的自給自足，不但是僅僅所謂物質上的自給自足，原來經濟方面的自給自足，纔是本館的特殊使命，我們所堅持着的自給自足，就高遠些講，也就是養成精神生活上很鞏固的根柢上的一個胚胎。如果有人批評農民教育館的自給自足，單單實現物質萬能主義的話，那大概是眼光透不過紙背，和不知世態人情者的迷言罷了。歎息目下的時弊而產生出來的革新的教育機關，已如前面講過，更是精神鍛鍊主義的一支快鎗，同樣若是忘却了根本上是在實行經濟修鍊這一點，

那便是我們認為非常遺憾的地方，因為正在高唱着確定主義下起來的許多人的設施，當然各自依據他的特色去進行，可是農民教育館和國民高等學校（日本農校的一種），以及其他革新的教育機關，不同的地方，就在這一點上，然而就是這一點，作者對於現代的教育家，是最最想強調的主眼點，也就是分別兩者存在的根本理由上最明確的重心點。

在農村協調會中特種教育設施的編輯者，把香川縣農事講習所和國民高等學校，包括在同一種類中的那樣子，是極大的錯誤，從這一點看來，他們特意的調查，還是單單陷於通俗的，平面的技術，那不能不說他們缺乏一種設施上的根本認識呢。現在再講述農民教育館中教育的內容吧。

### 1 教師

教師是埋頭苦幹的實行家，要和理想一般在人格和技能上，都要超過常人的話，是不可能的，無論在人物上或技能上，要找到七八分滿意的，已覺非常不容易，所以在可能範圍內，專心去找求合乎理想人物的教育者，只有所謂教學參半的人了，一方面當教師，同時還是一半要用學的態度，在人格和技能的修養上，共同去努力。把人格技能當方針去聘請農民教育館的教師的要點上，不

得不需要能領導學生，自己以身作則，站在拚命苦幹，挺身實行的第一線上。同時更需要最富有責任心的人物。現代的社會，無論是政治家、教育家、實業家，一般人們的根本弊病，就是大家花言巧語，只是聰明在口頭上的健將，要他們實行，便是難得要命了，同時急急乎功利主義而一點沒有責任心，這是最壞的弱點。上述二點，就是現社會的根本缺陷，就說他是現代教育的通病，也斷斷不是過言，譬如在戰場上軍隊的衝鋒，假使中小隊長，個個能挺身前進，不怕鎗林彈雨地勇往直前殺上去，那末他們的部下，一定會圍護着隊長，拿着槍劍，更不顧生死地衝往前線去的。好像現代社會的指導者，大多數自身躲在十餘米突之外，口喊着前進！前進！的號令，究竟有誰肯衝上前去呢？人生事業的成敗，實際都在這麼一點上，像織田信長在桶狹間殺掉今川義元，再像上杉謙信使武田信玄的膽也震破起來，這二位是把此中的消息覺悟了，所以能如此達觀而成爲真人。最緊要的就是把最苦的工作，先該由教師做去。在丹麥國像掃除豬舍一類的骯髒事情，全由家長去做，也正是這個意思。在農場或畜牧場上，一到了下工的時間，可是還有許多事務沒有做完，只要教師能繼續做下去，那末快要走的學生，也會圍着教師來幫忙的，若是教師首先離開了，那末所謂「做完了然後回



去」這一類的問題，就要發生了。

教師的人數問題，不宜過多，能合乎理想便行，現代的學校，尤其是農業學校，教師往往是過剩的。因為事務少，教師多，所以養成自然的怠性了。工作的人只有二三位，而閒盪着的，却常有十餘人，正和英國財務官 *Cresham* 的法則相仿，所謂劣貨排斥了良貨一樣。去看看現代的農業學校，實習教員只有二三名，教室內的教師却非常多，桌子上的先生，實際沒什麼重要的。在農校內，單是桌子上的先生，全然不需要。只有對於實習是必要的，在實習上不可能的時候，纔準備到教室去授課。無論到什麼地方，都該把實習當主體，教室授課當賓佐，然而現代的農學校，全然和此相反，往往把教室當主體，實習當附從的。無論那一個農學校，都該把適當的實習當本體，教室授業作附帶品，所以農學校的教師，該擔任全部實習，對於史地的教師，該實習養鯉，理科教師，實習花草，體育教師，實習堆肥，國漢教師，實習養雞等，各式各種去試驗，務使教師和學生同樣做去，只要有一副普通的頭腦，慢慢地努力下去，也會得到許多農業知識，所以全部教員，都該擔任些實習工作。那末校長先生，該第一個起身工作，向農場，畜牧場，溫室等處，巡視一周，再給他們一種相當的指導和注意，從經營

的目光上考慮到統轄問題，收得不這麼去指導一下。

農民教育館的教師，在館長自身，從教育的大方針起，以及學生的訓練，農業上綜合的經營，飼料肥料，其他一切物品的購入，農場畜牧場溫室等生產物的販賣，收支的預算，來賓視察者的招待，對外的交涉，一切都要自己擔任起來。館長之外，另設副館長，代理館長不在時的職務，副館長就是農場全部的主任。米麥、養蠶、蔬菜、果樹、溫室等一切作物的生產事宜，以及常識修養上必要的普通學科，盡量由館長親自擔任，另設教務主任一人，擔任普通學科的教授和其他教務的統一，此外還有畜產主任一人，擔當養雞、養豬、山羊、乳牛、養兔等的飼育管理。正教員四名，另外還有助手畜產一名，農場溫室二名，共計七位助理教師，全部住在館內。因爲要對於教育上作業上易於統一調和起見，把教師的數目盡量減省。理想上說來，有人格技能的一位教師之下，應有助手數名，使他們去經營全部，這是在教育方面比較徹底的事。此外爲了要鍛鍊青年，每星期有二小時的軍事訓練，由正式軍官充任的。

## 2 學生

學生的第一要件，就是不得不有熱烈的愛農心和進取心。無論是長男二男或三男，若是希望他求取月薪，或則因為頭腦不清，不能升入中等學校的緣故，便要他投入農業學校，不顧到本人的希望和志願，貿然使他們盲從地入學，那是絕對不許可的。對農業有非常的興趣，同時感覺到自己的學識經驗的不足，好像古代那般負笈千里，不辭勞瘁去求學的精神是必要的。就是被打被罵，還是要跟着師長去學，把整個的身心，都沈浸在師長的訓斥裏，還要表示感謝，要學到古代那些獨恨教師之不嚴，那副自強好學的精神纔好。近代學校的情形，對學生抱着放任主義的教育，那簡直不是教育，而是市井中的營業和交易了，因為教育者沒有信仰和主義，所以會發生那樣糊塗而相反的事情出來，像大都會中大學校的發生風潮，教師和學生吵起來，結果還是依照學生的步伐去解決，那完全是和勞動者的鬧罷工一樣，與其說某某大學，不若說某某工場來的適當些。緊握着信仰，堅持着主張，教師是教訓學生的，他們的一顰一笑，決不同於娼妓式的易於動搖的，學校只要教師好，只要教師的確信拿得穩，儼然站得住，那就是沒有學生，也是一所很體面的學校，不得已時，就是全部學生都退學，教師也該依舊儼然忠於所信的。本館分本科，專修科，和少年部三部，本科二年，專修

科一年，少年部二年，本科專修科入學的資格，只要年齡滿十七歲以上，高級小學校畢業，什麼人都可以入學的。只要高等農林學校，或大學的畢業生，都可編入本科二年級。少年部只要年齡滿十四歲以上，十六歲以下，高級小學校畢業的都可以。每年四月一日入學，三月三十一日卒業。

a 學校生活

學生一概住入館內，廚子茶役是沒有的，都是學生自己共同煮食。要他們自己煮食上最要的一點，便是使他們能充分去體會食料和柴炭的買入，以及調製的方法。無論是經濟啊，農業經營啊，只是鬧在嘴巴上，有如在席地上練習游泳，什麼也幹不起來的，撲通一聲，跳到水裏去，纔是比什麼都重要呢。炊事能自己去做的話，日常用品的價格、經濟、調理，以及社會的表裏情形，都能充分地經驗出來，將來主持一家，經營農業的時候，怎樣做纔有益處？一點也不知道，一家之主而對於日用品的價格和衣食的經濟，完全沒頭腦，教他怎麼去弄好一家的經濟呢？

炊事的費用，採取現物主義，每月叫他拿出白米五市斗來，拿不出白米的，合算時價，拿出現錢來。這五斗白米，已足夠支配全部的食品了。大概每天吃一升，每月合三斗的飯米，還有二斗當作副

食品、調味料、柴炭等的代價，另有膳食委員來支配菜蔬的名目和買入支出的一切。在五斗米的範圍內，因為要做膳食上的一切開支，所以飯食和菜蔬的好吃與否，都是各人自己的責任。要是做的味道不好，該去研究怎樣改進的方法，館長只預先把結論教給他們。但是這菜蔬的名目和膳食的一切，當四月入學開始的第一星期內，由縣署的營養技師來實地指導的。同時在入學的時候，也施行一種嚴密的體格檢查，為的在一年後這種營養食品所及的影響，還要調查一下的。豆腐、醬油、滷浸物等，在職員指導之下，一律由全部學生去產生的。飯米呢，先購入糙米，在本館的農舍內，經過七分的搥白纔成好米。

學校生活，就是一個大家族，在十四鋪蓆子的一間屋子裏，收容七人當做一個家族，年長的充家長，每一個家族內分出農場組，畜舍組，溫室組，加工製造組等，附屬在每一個家族內，實習方面有農場、家畜、加工等，由各家分別擔任的，使他們把收支的經濟獨立起來，再看出他們經營的效率各怎樣。

#### b 生產合作社的設立

各戶雖然獨立起來，但對於共同作業的有利者，還是共同去做，物品的購入和販賣，全由館內設立好的生產合作社去施行的，生產合作社把各戶當社員，在農民教育館內，有信用購入和販賣合作社和芙蓉利用合作社二個組織，前者要來計劃各戶的肥料、飼料、日用品的購入和社員的金融，後者是把與野町及三橋村當區域的一個利用合作社，利用電力去攪米，造粉，粉碎和製繩等，一切設備，全在農民教育館的農舍內裝置的。所以一切飼料和肥料的配合，都能辦得起來，這樣使本館的學生，對於生產合作社的事務，能澈底的練習一下，並不是所謂模仿的合作社，而是由於各人切膚的利害之下，使他們去體驗生產合作社的機能和效果的一回事。

### 3 實習場

實習場中，計有高低田畝一百三十餘市畝，中水田十多市畝，果樹茶園約三十市畝，其他全是園作物，園作中以蔬菜為主，冬作分麥作和蔬菜二種。蔬菜是包括一切種類，果樹便是葡萄、梨子、桃子等，溫室以花草和外國果菜為主，溫床以蔬菜的育苗為主。家畜中有雞一千五百隻，豬二百五十頭，山羊二十頭，乳牛五頭，耕牛二頭，養兔養蜂等都有，除了卵、肉、毛、乳和蜂蜜等收入以外，還把自給

肥料的製造當主眼。雞卵分種子卵和食卵二種，孵化和養育小雞等事，也是自己幹的。

此外在基地和實習場的周圍，還種了許多可以剪而出售的花草，在畜舍的周圍，也種着葡萄和飼料植物，在場內的空地上，盡量去種植柿、櫻桃以及種種的飼料植物，極想在十六餘畝的基地中，能多出六畝光景的收入來。

蔬菜和肉類的加工製造，另外有加工室，所以把一切滷浸物、豆糜、醬油、罐頭食物、火腿、辣醬油、鮮醬油等的沒有加工過的販賣，把市價去考慮一下，再盡量去製造。加工事業，對於今後農村的調節勞力，增加收入，以及盡量擴充經常的收入上看來，是最最緊要的，所以這種加工，別有他的重點在內。並且在現代的農村，對於青菜的簡易貯藏，特別需要，所以本館館舍的一部分，也設立了地下室，專門研究貯藏的方法，搗米、製粉、製繩等工作，也會利用電力去做的。

#### 4 學生的教育

學生的教育，已如前述，是以實習當主體的，一切栽培、肥料、加工等事，先教他們去實習，再從實習中去教授。在農民教育館內，本來可以稱做教室的，就是講堂兼宿舍的同一間房子。

## a 教室教育的打破

所謂打破教室教育這一件事，是教育革新的急務，從前的教育，只是教室的教育。教室的課程太多了，所以農學校也不過是桌子上的農業罷了。就是不造教室的話，在自然農場上，也可以去教育的。不是某某農學校而是某某教室學校，也不是某某高等農林學校，却是某某高等教室學校，更不是某某農科大學，而是某某教室大學的居多數。農村教育革新的第一步，至少須打破那些農學校的教室制度。因此在農民教育館的農場、農舍、畜舍等處，當實習時，或實習後纔去說明和教授的，尤其對於教室的授業，至少限度，須盡量減少起來，並且就是在實施教室授業的場合，也不是和從來那樣有一定的排列得整整的教室去授業的，就在農舍的一角，排幾隻粗笨的桌子已夠，並且還是應必要的時候而臨時排起來的呢？爲的是實習乃基本的教育，所以決不是在蓆地上練習游泳一般可比，却是活潑潑的，真實的賽技。這樣當開始的時候，就跟着教師所拿的鋤頭、鍬子、粉筆做去，不是鋤頭，也不是鍬子，更不是粉筆，却是教師的全副精神，就在這鋤頭、鍬子、粉筆的中間活躍着。

## b 一天內的行事



每天的工作大概如下：起身時間，根據日出的遲早而有調節的，大概總是從四時三十分至五時三十分的時間內，起身後半點鐘以內，須把洗面、穿衣、臥室及其他一切，清掃完畢，再集合在館院的大神宮前，（1）升揚國旗，合唱日本國歌，（2）皇國體操，（3）祝詞宣誓，（4）天皇陛下彌榮，（5）合唱館歌。神前的行事完畢，就做一點鐘的實習，在這時間內，辦理割草，配送牛奶和其他各種的工作。早餐是依照季節而更動的，大概在六時半至七時半之間。早餐後休息三十分鐘，先上課一小時，其餘都是實習，一直到正午進中膳，午後一時至二時上課，上完課便要實習至日沒，實習的中間，上午下午各有一刻鐘的休息時間。晚膳是六時至七時，晚上再上課一點鐘。這種課程。由本館職員擔任，還有學科講演、座談會、研究發表會等。名人和專家的學科講演，臨時舉行的，大概每月有三次。

本館除職員以外，還有多數的特約者，都是農業各方面的實踐家，以埼玉縣內的老農當主體，還有試驗場、縣署、農會等的技術員，學歷是不成問題，只把人格技能當中心的。這些特約是米麥、蔬菜、果樹、溫室、養豬、養羊、養牛、山羊、綿羊、農產物加工、副業、養蠶等各種專門知識和技能，有一部分不

得不借力於埼玉縣內第一流人物的。這些特約者，應着事實的必要，常常來館指導。實際講來，在世最有意義的，就是這些有一技之長的專家，能熱烈地，意氣相投地來努力發揮，所以比起有學歷的人來，反而多少要強起幾倍，他們的指導，又是很真摯的。

○ 實習是無上的精神教育

本館的教育，根據實習而鍛鍊當主體，對於人生的修養，就是教室的講述，也不止教他們忠孝禮儀、忍耐、勇敢、克己、努力、勤勉、儉約、經濟等的行爲，例如在農場、畜舍等地的實習，在館內的炊事、掃除和實行生產物的販賣等場合，也足以使他們體驗到真實的人生道德。不是文字的講解，也不是嘴巴上的說法，却是腳踏實地去苦幹。這一類人生的修養，在書本或教室內，真的能體驗到麼？或許像我們所說的，在人生的實習道場上，真的能完全體驗到麼？比較說來，實在是一點要領也沒有，所以現代教育的弊病，就是所謂修身，所謂倫理，這一類教室的講述太多了，實實在在做的，却非常缺乏，這還不是一世的通病和缺陷麼？一般陳舊的教育家，常說我們的農民教育館，單有實習，單是肌肉勞働，却缺乏精神教育這一類的批評，那真所謂瞎說瞎話，不值識者的一笑了，離開了教室

和書本子，就不能講精神教育，這正是現代教育家氣味的風行話，像這樣形式的蓆地上練習游泳一般的精神教育，老早就該打破，要言行一致，言即行，行即言二者合一的教育，還不是現代教育上急務中的急務麼？就是一切人生道德，也在這種鍛鍊的實習工作中被體驗出來的，所以只要這種實習教育，就不得不說牠是最高大的精神教育了。

同時還有人批評農民教育館是缺乏知識教育，他們也是以爲知識教育，只能在教室和書本上去求的，也是深中舊教育弊病的表現罷了。要使作者平心說一句話，所謂教室教育，也不是真的知識教育。剛纔所謂形似知識教育的那些東西，或許一點也不存在也未可知，也許是僅僅浮滑的，有如春風過耳般的知識罷了，要體驗真的知識，非從事鍛鍊的實習教育不可。教室教育，至多不過達到許多知識吸收的程度，那些透過血肉而深印到骨子裏的所謂經驗出來的知識，決不會得到的。實習教育上所謂單事求得技能的教育家，技能是什麼？他是一點也不知道的，知識的精華就算技能，技能的中間，所有一切要素，被包含，被純化的東西，一概都不知道的。

#### d 肄業

農民教育館的教育，也就是肄業，所謂肄業要把自己學習當原則，自身眞實地努力上去，教師只能從旁指導，盡量要靠自己的力量去做，不容旁人的借力纔行。現代的教育，不能說肄業，學生不必論，就是教師，對於教育的根本肄業上所有的要件，也一點不會懂。要有古代武人挾技巡遊的態度，纔可以進這所農民教育館。這種認識是根本的，扼要的，然而有許多人因爲不懂這理由，所以稍微勞苦了一回，就要發出不平的煩悶來，勞苦的時候，就是開始肄業，也就是悟道參玄的第一重門檻，這樣每日的勞動着，在他自身若說出已學會了等的大言來，那他肄業的念頭，還是沒有，所以只有埋頭工作，眞能夠勞動之後，纔可說是已跨過了肄業的高峯。只顧工作，而把自己的工作以爲已到了好的程度，那他還是不能肄業，在現代的世界，最最缺乏的，就是默聲不響的苦工作，這默聲工作，眞正能做得起來，那末農家就可以復興，農村也可以復興，國家更可以復興了。能有一夜的講授，無論各式各樣的講授，當這教授從他家裏出發的時候，能有古代武士挾技巡遊那麼一副神態就好了，但是大概現代的講授，與其說在顧到肄業，不如說在安慰一般年輕者，行樂的態度佔多，支持者也寧可用他們迎合人心的手段，只圖形式，不顧實際的講授居多。

農民教育館的教育，是把精神教育，知識教育，技能教育三者打成一片，熔諸一爐的混合教育，只要根據這三種去鍛鍊的實習教育，就可以體驗到最最有效而適當的功課出來。要之一句，所謂打破教室教育這一件事，便是農民教育館中教育的特色，同時也可以說是教育革新上的一大目標。

### 5 販賣和購買

經濟訓練是農民教育館教育中二大目標之一，所以關於這一點，有特別的訓練。

其中一種是前述的每月用白米五市斗共同自炊的實習，這一點可以得到關於農家消費中重要部分之一的食物經濟上的經驗的。知道食料品、日用品、柴炭等的價格，消費上一切實情，是人生的生活的第一步，也就是農家經濟革新的出發點。

其次如飼料，肥料等的購入，當然也是經營農民教育館的一大農業，也就是對於現代農家經濟上要事中的要事了。因為把這些飼料肥料要盡量弄到自給自足，是現代農家經濟的急務，所以對於農民教育館的教育，也專力於飼料肥料等的自給化，因此對於飼料，從栽培飼料作物和實行

糶米，製粉等中去研究怎樣纔能多量得到米糠，麩皮等的方法，並且每日使學生到大宮的鐵道站房，埼玉紅十字支會醫院，以及其他各方面去收集殘飯，再從浦和大宮的魚鋪裏去搜集魚骨頭等，或則在大宮站或其他地方去掃取柴屑和垃圾等，同時也受到人家不化錢的讓與，跑馬廳上所鋪的柴草，只要不怕費力，都可收集攏來。若能手腳勤勞，公共建築地方去走走，垃圾箱裏的東西，都會拾到手裏，再去分別出其中有用的柴料和堆肥的材料，柴料還可用做燒煮飼料的東西。

對於購入飼料方面，盡量要選擇價廉物美的地方去辦，所以訂購米糠，直接要從陸軍糧秣本廠，麩皮和麥糠直接從製粉碾米工場，糟粕直接從附近大工場，其他如混合飼料大豆渣、魚粉、介殼等等，都要去調查市價，購買那些最價廉而品質優美的貨物。

肥料以躉買爲主，或則從三井或其他肥料批發行去購買，總之，一定要從價格、品質、斤量三點上各方面去研究，向最最合算的地方去訂購。

對於這些運費的關係，也很重要，本館到東京有一條比較近而好走的路，用運貨汽車來往很方便，大約一噸半一車，裝到這裏，運費五元，裝到橫濱八圓，若裝五十擔模樣，更見合算了。這肥料飼

料的購入，完全是館長自身的要務，不得不加以充分的研究的。就在普通農家，這肥料飼料的購入，也是最緊要的事，所以不得不由家長直接去擔當的。對於學生，本館要特別充分去教育和訓練的。

第三就是學生自身日用品的購入，例如襯衫、襪子、筆墨、手套、牙粉等的日常必需品，前面已講過在生產合作社的購買部，每天有一定時刻，下午從半點鐘至一點鐘和晚膳休息的時間內發賣的。這生產合作社，當然完全靠着學生的自治，販貨問題也已聯帶其他一同講過的了。

第四便是學生生產物的販賣實習了。自從農業的關ヶ原的戰爭，已開始了出賣生產物的時代，所以這生產物的販賣，確是本館教育的重點，和其他各種學校是大不相同的。爲了這一點，本館開頭就把東京市、大宮、浦和等都會地擁在附近，這就是非常便利的，同時本館原來和其他革新教育機關設立的基本，根本不同的要點，也就是在此。

a 爲什麼要把位置定到都市的郊外去

多數的革新教育機關——國民高等學校——作開始，把他們學校的位置，避開都市，在人煙稀少的地方定下來。選擇所謂控山臨水，形勢幽靜的地方，他們的理由說是要優良的環境。這樣對

於學生的教育，離開了人煙稠密的地方，真的十分妥善麼？也不一定，在農民教育館的肄業上，最必要的農業經營，生產物的販賣，處理和購買物的購入上，是非常不便的，從經濟上看來，完全是失算的。不錯，環境優良，當然也是要件之一，但是現代農民最大的缺陷，就是缺乏農業經營上的實習訓練，尤其是生產物的販賣，肥料飼料以及其他必需品的購買等等，是不便已極，所以他們的農業經營，完全不能成立起來。現代農村和農民的缺陷，要是在這一點上，那末既然要講革新教育，就不得不注意到位置問題。所以要想在這生產物的販賣，必需品的購入等便利起見，無論如何，這農民教育館的位置，須向人口滿三萬以上的都會地附近去找去。不是這樣，那些鍛鍊的工作是幹不起來的。農民教育館，香川縣的農事講習所，愛知縣的種畜場，以及其他教育的革新機關，都不一樣地排除萬難，要把位置定到都會地的附近去，就是爲了這個理由。從我們的經驗上詳細地說，世間一切革新的教育機關，選擇他們的位置，一定要在遠離人煙的僻地上的主因，當然爲了環境的關係，但是事實上要選到都會地附近去，也有許多的困難，若是在上述那樣的荒僻地帶，第一件是基地和實習地容易找到，比較起來，這是用不到什麼苦心和努力的。從我自己的經驗上看，這基地和一



百四五十畝的小作地，盡量要在都市地四周去徵求，也是一件非常困難的事，在香川縣的琴平附近，每畝半的田租平均須二石五斗，然而耕地面積，每戶平均有五百畝左右，那邊的佃戶，確是全國多得有數的，要得到這種租地，已大非易事了。再講埼玉縣的與野町，從上野搭高架電車，只要四十五分鐘就到，並且還有很寬闊的水門汀大路，一直通到東京，所以要得到租田和基地，好比市街宅地差不多，和香川有同樣的困難，當上述二處將設立的磋商時，人家都異口同聲地說，要獲得耕地是不可能的。但是我自己相信，在世間還有熱情、熱意、努力，那就可以有土地，就是沒有土地也不成問題，但是既有了土地，那末地主去種呢？佃戶去種呢？還是作者自己去做佃戶呢？三者是沒有什麼分別的，只要有熱情、熱意、努力所在的地方，作者敢斷定決不會不如地主和佃戶的，並且在智慧上，財力上講，至少就是不能勝過，但也用不到夠不上的顧慮。把戰旗已揚了起來，只有前進，只有殺上前去，世界上所謂極難和不可能時候，就是人生開始開步走的時候。沒有困難和障礙的地方，就是沒有人生。總之在覺悟之前，須把我人所有的熱情、熱意和努力，要發揮到最高限度，這便是我們的意願，我們的決心。在香川縣，由內務部長一連三四日的下鄉幫忙，每日從上午十時至深夜十二

時，專向地主佃戶解說，本來預定要一星期纔得成功，後來只費三四天就完事，可是連晚飯也不能吃，餓着肚子去說去，結果爲的是熱情和耐性，那些農民，從晚上九時至十時光景，到底因爲肚子餓的受不住，就此說服下來，在預備好的那張承諾用的佃戶契約書上，叫他們打起印，簽起字來，當那個時間，他們說一定要拿到家裏去打印，假使在打印前任他們拿回家去，那便萬事全休了，真的，要想做得最妥當的話，最好叫他們捺個手指印，已經預備這麼做，也不該怕麻煩，若是捺過手指印，便馬上先把依照香川縣地價二成的地價給他們，要是受取這金錢的話，那末他的決心已確定了，因爲這項款子不是由官廳方面拿出來的，所以自己老早把準備好的五百元現款作臨時的應用，於事前由私底下密交給長官了，因爲人到底是靈物，那位內務部長，單是一個人，在一點鐘之內，不折不扣地拿出款子來發放，站在旁邊的鄉長和生產合作社長等見了，也大家都共鳴起來，香川縣一帶，不知從什麼地方來了許多鄉長們，把這項款子代爲領去分發了。在埼玉縣也是同樣辦法，自己已跑過許多地方，深悉此中情況，只要有決心，就覺得容易辦的。當然這也是一年以來的準備，努力和有志者極大的共鳴所賜與得來的。雖然如此，在故意作難的地方，也不是沒有，當盛夏養蠶最忙

的時候，曾七次去下鄉訪問，也碰到了不少的白眼，但結局還是能達到目的，土地也買到手的。

向人家得來的，還不是自己的東西。世界上努力中得來，奮鬥中得來，要是這麼得法，在開初的時候，就該再加上一翻心血，纔得成爲自己的東西。恰巧像移民滿洲，把北滿的曠野選定後，再去從事開墾一樣，因爲土地便宜，到手也容易，所以就選定北滿洲，在開墾以後，生產物能賣掉麼？小孩子的學校怎樣？醫生怎樣？日用品怎樣？一切將怎麼解決呢？那完全是瞎弄了。到底農作物是做出了，因爲道路不好，運費化了時價的二倍，在路上粗笨的馬車也不能動了，裝得滿滿的青菜，完全腐爛掉，這樣的事情，也是常常聽見的。無論在日本或滿洲，勤勉的農民，自古以來對於那些荒土的難以耕作，好像多少都知道些兒的。總之，事情在開頭時，覺得容易下手，就得很得意地做着，往往不大會十分有價值的，到後來必定要經過二倍或三倍以上的苦境纔行。

環境的好壞，在教育上當然也是很重要的，可是人類決不可以到遠離人煙的深山中僅僅能够生活就算了事的，從學校一畢了業，馬上就要到活動的社會上去的。在都會附近，所謂不能辦教育那些話，那便是久米仙人的說法，如同「一看見女人的腳跟，半世的修行，便會在一剎那間化爲烏

有』這一類話差不多。不論稻和麥，只要品類好，也會種出不罹惡病，抵抗力強大的品種來。日常呼吸着都市內的空氣，還是這個空氣，也可以造出不容易墮落的人才來，這還不是真的教育麼？我們生長在活的社會裏，便不能不幹活的社會裏所有一切的事情，決不是所謂奇特的啊！這一類興趣的事情。教育農業，也不是單單爲了鍛鍊人生而去幹農業的。鍛鍊人生，同時更爲了人們的生活，所以纔去幹農業的。決不是像古代那般吃了厚祿，生活不用擔心事的武士和學者們稱爲晴耕雨讀那樣富有文藝意味地從事於農業的。一般不愁衣食，爲了要運動，也爲了有趣味，究竟是否在從事農業，也未可知。然而這還不是壞事，能和自然界親密，所以也是很好，但是真的農業，應該爲了生存而去幹農業纔對，所謂武士和學者，在空閑的時候去從事農業，那他們的目的和精神，完全不一樣的。也不是晴耕，也不是雨讀，天晴吧，下雨吧，暴風雨來吧，爲了生活而務農，都是不去顧到的。爲了鍛鍊身心，纔去做農業實習，那便是畫龍沒有點出睛來，未免成一缺憾，爲了身心的鍛鍊，同時更爲了生存，然後再奮鬥努力去務農，這纔是確立了正確不動的目標。人生的事業，所謂興趣啊！奇特啊！這還是不行的。人生是平凡的，無奇的，然而這平凡無奇的中間，却有萬千無數的含蓄。

農民教育館生產物的處置，大部分是販賣到東京市的食堂、俱樂部、旅館方面去的。某一種程度的日常的青菜、雞卵、乳汁等，販賣到大宮、浦和的公共機關、鐵路的購買合作社和寄宿舍去，關於販賣的方法，每日用載貨腳踏車裝了三四擔或六七擔，由館內的學生二人一組，多的時候，共有四組出發，每天去練習，要是不說些好話去兜售，還是賣不掉，這種肄業，也是非常難的。山羊乳和牛乳，發售到紅十字會醫院、縣署、食堂、公署去的，現在把山羊乳的半數，售到東京市丸ノ內的旅館和俱樂部，的食堂去，雞卵也是同樣，花卉和上等青菜，銷賣在東京市的市場和丸ノ內的食堂等裏面。豬肉和果子，要是市價好的話，就去宰殺和採摘下來，供給到東京市內去，不生長的雞鳥也去殺賣，羽毛也可以利用下來，肉價又是很高。一切生產物，有的把生貨就出賣，有的再去計劃加工製造後出賣。雞卵、雞肉、豬肉、牛乳等的販賣方法，就在附近，因為有大宮站有關係的鐵路購買合作社，所以每星期可三次由館生出去販賣掉，約計共有社員二千五百名。

這些訓練充分地使學生自己去體驗出來。

## 6 流汗講習

### 三 農民教育館的內容

整個二年的本科生之外，還有臨時的流汗講習，實行三十日乃至五日間的短期講習。這流汗講習，對於日常農村的農業經營上能實際勤勉努力的人，尤其要計劃去鍛鍊農民精神，並且還要使他們體驗到農業經營的實際當目的，在本館現已組織成一團去實施短期講習。流汗講習的要點，不是教而是把勞働作主眼的。

(一) 一個團體的人員在三十名以上一百名以內。

(二) 講習生每日拿出白米一升八合(市制)雜費一角五分，攜帶物只有作業服和簡單雨具。

人員的數目，過少也不行，過多也不好。從三十名至五六十名最相宜。攜帶品除作業服和簡單雨具之外，特定的必需的農具，也是必要的。例如當開墾的時候，那墾地的鍬子是必要的，普通農具在本館是預備着的。白米每天一升八合，這一升八合要當一天內全部的膳食，平均一天內飯米是一升，其餘八合當副食物的代價。每天一角五分的雜費，包括電燈費、被褥費、洗澡費等一切在內的。作業講義等是和本科生平常一樣，本科生在部隊中加入三分之一，講習員的行動起居，和那些本

科生完全一樣。不過流汗講習的時候，講演方面，完全由和本館有關係的名人去擔任，例如馬場鏝、一、荒木貞夫、伊澤多喜男、德富蘇峯、三土忠造、藤原銀次郎、大川平三郎、山本條太郎、佐藤寬治、月田藤三郎、新井堯爾、十河信二、東鄉實、千石與太郎、岡田溫、石坂表平、出井兵吉、膳柱之助、金子喜代次、諸井貫一、渡邊得男、鈴木貞一、矢野恆太等諸大名家之外，還有各方面的實際家來交互講演，從早上五時或六時起，由實際家擔任一點鐘，午後一時起一點鐘，晚上七時起一點鐘或二點鐘，由名人學者來擔任講演。根據這五日乃至三十日間，在本館教育生活的鍛鍊上，農業經營的實際，當然還由於農民精神的鍛冶和發揚，把人生的一切，都可以體驗出來。有志的人，尤其是一般農村的中堅青年，不辭跋涉，振作着負笈遠遊的精神，會聚在一塊兒，互相切磋琢磨，實在是極大的人生修養，也是極好的機會呢。過了一星期的共同生活，素不相識的人，也相互認識，相互結合了，這樣日本農村的復興，國家的新革，都得開始發芽了。五日和一星期的講習，也許是以為不夠的，但是對於人們反省和發奮的機會，因為是必要的，終究已開發了端緒，建立了目標了。有了這目標和端緒，就在這裏已開始了真的人生了。這樣從每村有一二名的參加，那個村莊再過幾年，大凡同志而有力的團體，

都可以把農民教育館的流汗會當做中心，所以只要這一點辦得到，那個村莊的復興，便可以突飛猛進的。流汗會員，能辦到每村十名，每縣千名的話，那末像這麼有力而躍動的團體，再也沒有的了。

流汗講習的效果，早有了實例，今秋埼玉縣本莊中學校的實科學生二十五名，來到本館肄業，要早上五點鐘起身，在平常想來，還以為是絕對辦不到的事，可是一到講習會來，早上的鼓聲咚咚一響，一齊會起身起來，因此把規定的事情，會慢慢地一件件進行，朝飯也覺得有味道了，一天到晚，精神很活潑地工作着，無論做什麼都會了，叫他們把七百五十擔光景的堆肥去換錢，平素連七擔五擔的經驗也沒有的他們，如同文字一般，一點也不作聲，驀地去做，放足精神去一幹，恰巧能完全做起來，已經把七八百擔的堆肥能賣得掉，那麼百幾十擔的更不生問題了。要是碰到雨天，什麼事都不能做的時候，他們也會背着長布袋，自己到高田裏去工作的，以前以為到講習會來辦不到的事，慢慢兒都會辦到了，世界上以為辦不到的事，只要一到會辦的時候，對於人生，可說是最最重要的確信，一片的思考力，也可以從此得到的。只要去做，什麼都辦得的，這種經驗之談，決不是空吹的，這七日間短短的講習，就是教他們在過去十年間沒有嘗到過的大教育。流汗講習會，每月舉行的，



如不明白，可以用來回郵片去訊問，就得完全知道了。

### 7 流汗會

修完這流汗講習會，便可以有加入這流汗會的資格。本科的畢業生，當然是會員。流汗會也就是所謂農民教育館的同學會，一旦受過了農民教育館的教育，結束後便相互組織成一個團體，專謀聯絡感情，切磋學業當宗旨。每年舉行一次總會，有一夜的講習，總會長便是農民教育館的館長，會長以下的職員，由會員互相選定。和普通學校及其他各種的同學會，有霄壤之別，不是單單所謂學校畢業後同氣相求的精神的團結，竟可以說是同志的團結。這流汗會的會員，每年總有數百名加入，這流汗講習會每年要舉行好多次，所以不出十年，已可成爲碩大無朋的大團體了。

這流汗講習會，不僅是農村的青年，當夏季暑假休假的時候，爲實業補習學校和小學校教員等着想，也舉辦每月白米五市斗的講習。根據這一種情形，還去辦理農村教育者的鍛鍊和修養，想去計劃那實業補習學校和小學教育的根本的革新。在流汗會中，還發刊一種機關月刊流汗，一年的訂購費是大洋五角。這種流汗雜誌上，揭載些關於農民精神和農業經營上各種必要時節的例

行事項，其他如本館的行事消息，還有疑問欄解答一切農業問題，編輯費每人每年大洋五角，目下是用紅字印的，滿一千五百部以上，使用黑字印。在昭和十年（即一九三五年）的秋天，已出版到一千五百部以上了。

## 8 農民教育館本部

農民教育館本部是把農民教育館教育的全國的普及當主要目的，本部的目的是：

- (一) 養成農民教育館式教育普及的中心人物。
- (二) 助成農民教育館式教育相互的連絡。
- (三) 農民教育館入學者的學資補助。
- (四) 講演出版等。

第一、中心人物的養成是本協會的主要目的，將來非把這種教育風靡到全國不止。因為要把這種教育普及發達到如何程度，全在乎中心人物的存在，所以這中心人物的養成，在今日比什麼都感覺得重要。然而天下人雖這麼多，就是一個也不要去掉，能託得起真的一件事情的可靠的人

物，實在也是寥若晨星的，所以若是沒有特別的準備，要去發現和養成中心人物，實在也是件極難的事。現在農民教育館的聲浪，應着時勢的影響和政府的獎勵，真和雨後春筍一般地產生出來，所謂一夜造成的冒牌貨，將要發生一種流行的危險，根據我個人的經驗，像農民教育館這一類事業是難之尤難的，到底在一般所謂官僚和教育家的手裏，斷斷乎辦不起來的，像現代的政界，當局者不過一年二年雁去燕來式的循環調動，要始終如一，永遠不朽的事業，到底是夢想也辦不到的，新官一到任往往就要把前任者的事業，破壞再造，在那麼政界的惡習慣上，并且一般部長，知事，乃至教務部長等，都隨着各人自己的歡喜，像廟會趕節時一般商人那副態度的教育，決不能辦出真的教育來的。抱着不動的確信和鐵一般的堅念，能獨立獨行的人物，若是沒有埋到骨底裏的大決心和勇氣，也絕對建立不起一個很大的教育館來。在這一點，好像自古以來的庵觀寺院一樣，由於一般民間慈善家的力量，也可以造起宏大的農民教育館來，其在公立的也未始不可以堅實地發展起來，但到底是非常困難的事。這可知農民教育館，須把財團法人乃至個人的經營當原則的。

對於要獲得這中心人物的方法，當然先要不遺餘力去徵集同志，在這裏武藏野的一角，既打

定了巍然不動和磐石一般的位置，天下的同志，自然會聚合攏來，再由於自己和同志們四出講演和遊歷，那末在各地的同志，也可以找到不少，當然也可以說是中心人物，再由中心人物，可以發現到其他的人材，所以這一般人，一到農民教育館來，經過一年半載的鍛鍊和指導，這裏就可以養成農民教育館的中心人物了。然後再遣送他們到各地去設立農民教育館，使他們自己當創立者和幹部，用他們的力量，再使新同志負起一部分的責任來當後援和指導，那末第二第三的農民教育館也得建設起來，在埼玉縣與野町的農民教育館當一個大本營，向全國各地去計劃農民教育館的普及。

第二、農民教育館相互的連絡和助成，也是非常必要，要早早地創立農民教育館的指導和後援，對於同志的連絡，也是最有效的。新設農民教育館的時候，當然先要得到中心人物，對於建築設計、農場、畜舍和其他教育館的內容、經營，要是在沒有經驗的人去做，一定會化了二倍的經費，尙且做的還不能完全，現在大概都是患了這一種弊病。就是最初的計劃、位置、內容等，因為沒有經驗，就此受到致命傷的也是不少，就是對於基金的募集這一項上，由於有信用，有經驗的同志的結合，再

加上協會的力量，比較的話，基金的獲得也覺容易些。世界雖這麼大，就是要得到一千一萬的資金，也覺不易的。現代社會裏，在另一方面講，不知怎的，要把自己的財產，散發到人間去的那麼苦心的人，也是不少。對於這些民間的慈善家，要教導他們怎樣纔是捐助錢財的正當方法，並且還要給予一般政界官僚的人，把公費用到有效方面去的一個機會，那都是本協會的要務。

第三、因為要使一般貧苦有爲的農村子弟到農民教育館來求學，那末補助學費也是非常必要的，現在一般真實可靠的農家子弟，正躊躇着無力求學的也不少，因為使這樣的子弟到農民教育館來求學，對於農村更生上是最最緊要的，所以要討論到補助學費的辦法。要是補助大學和專門學校的學費，那把半數計，每月也得要二十五元左右，若是農民教育館學生的半數，那每月只要五元已够，所以若補助大學和專門學校一人，在這裏可够五人。然而卒業後，可不必去顧慮到職業問題的不易解決了，各自回到家去，都能操勞動作，所以這麼一些堅實的教育還不止呢。比較那些畢業後涕泣着就業難的虛榮的教育事業來，農民教育館的教育方法，化了極少的經費，也許是多少有利於國家的，一般大量的慈善家，希望也發奮一下吧。

第四、爲了要圖這種教育的普及和農村的復興，還舉辦講演和出版物等，應各地方的要求，不但遣派演講員，在本部還舉辦巡遊講演會。并且還出版關於這一類有益的參考雜誌等。

### 9 農民教育館的建築

農民教育館的位置，已如前述，須在離三萬人口以上的都市不滿一小時路程的交通便利的地方纔行，當然要從生產物的販賣，必需品購入的觀點上着想，尤其要選擇視察者便利的地方。這便是農民教育館建設的主眼點。

第二建築方面，盡量要以質樸耐牢爲本位，同時對於教育作業上要便利地，簡單地去建造，也是極關重要的事。原來以前學校的一大通弊，就是因爲他的設計，往往由對於教育上沒有關係的工程師去擔任，教育者自身能設計的，差不多極少數，因此他的建築，不但沒有他教育的本位，并且又是不便，最壞的就是忽略了經濟的觀點。從教育作業方面看，建築物的構造和位置，既不能定奪，僅僅由工程師的趣味上去決定，所以非常不合教育的原理，并且又是不便和不經濟。真是所謂用了學校的頭腦，不去顧到經濟的居多，實用，耐牢這幾點，也是無暇顧及的，單單化錢去講究外表的

裝飾。

現代教育的要義，第一先要有經濟上堅完的根柢，所以學校建築的要義，也該盡量從經濟方面着想。從這一點看來，以前的學校建築，大概都是不合理的。

農民教育館的建築，在這一點上，特別細心注意。並且建築的順序和方法，也是把實際當本位，昭和八年的八月二十三日開工，翌年三月二十日除了溫室以外，像下面的建築物，都已完工，總計建築的日數，比起政府和府縣的工程來，不過是二分之一乃至三分之一。這些建築時間一延長，在各方面都是不利的，不論那一件事物，當開始的前頭，應該精密去研究，及至開始了以後，要是不一氣呵成地做，那末本來的事恐辦不好。像牛涎水一般潑啦潑啦把剛初時的熱情熱意，慢慢地脫落下來，那就要弄得一塌糊塗了。農民教育館建築的順序，是堆肥舍、農舍、畜舍、職員住宅、事務室、寄宿舍等，在農業經營上必要的建築，先着手，要幹上應用的房屋，使他快些幹去，因為怕幹不上，所以先該早些動工。就是堆肥舍在昭和九年四月開館時就需要的，又因作物的關係上，小作地也是急需的，爲了昭和八年的麥作，所以堆肥更是必要，因此把這幾種先造起來。九月二十六日的堆肥速

成講習會，也趕快地舉辦起來，無論在講習上，作業上，農舍是必要的，所以到十月二十日已建造完工。農舍是利用熊谷工業試驗場的廢物，每六方尺三元七角五分，買了六百方尺的廢物來造成的，但是那些材料都是死板的，對於農舍要完全合式的材料，每六方尺須二十元纔得造起來。這樣九月二十六日八十五名的流汗講習生，在一天內去做堆肥工作，由柴草用石灰窒素去製成堆肥共三百擔。在十月八日由二十五名的流汗講習生，把堆肥去賣掉。在十一月九日起五天的流汗講習裏，把七十四畝小作地的整理和六十三畝的麥作，果樹十餘畝的作業都做完了。那時候一百五十名的流汗會員和關係者，在這農舍和畜舍的沙泥土上，鋪了蓆子，過着五天的生活，在理想上把廚房當做豬食的調製室，浴室當做母猪棚，每人睡的地位，不滿一條蓆子，但是大家的精神，的確非常飽滿。講師除自己以外，還有實際家六名，就是失野恆太，馬場鐵一，千石與太郎，鈴木貞一等諸位先生，館生方面，從四月起，必要的鹹蘿蔔三十大桶，豆瓣醬，醬油和其他一切，在十二月十四日講習時，都已製造好。從一月下旬至三月期內，雞、豬等陸續飼養入館，從二月初起，耕牛也忙着工作，堆肥從開頭至四月中旬止，已做好一千一百二十五擔。職員住宅，是從埼玉縣立久喜高等女學校的寄宿



舍去買來，每六方尺化了二十元，共造了三座，所以職員到館接時就可住入，所有職員，在一月初就全部到館，準備田作和開館等，使他們忙的不得了。單是溫床約有九十方丈。還有六十畝的夏作苗床，飼料、肥料等的購入，已如前述，確是煞費麻煩的事。雞卵從二月初起就開始出賣。搥米製粉，粉碎等利用電力的作業場，也在三月初開始，學生入學是四月一日，但是從三月一日起，已有五名非正式的入學了，上午五時半起身的教育館生活，也就開始了。小石子全部向埼玉縣署裝來，水泥全向淺野水泥公司採辦，照定價打了優厚的折扣購入的，工匠全是直接去接洽經營的，盡量以節省經費，耐牢。便利當本位去做的。對於農民教育館的教育，有不少人發了共鳴心，埼玉縣的技師池田昇氏，他自己也獻身來設計和監督，他給我們的努力，實在很大。世上有的是人，真的建築，不是建築，乃是人類精神的結合，是人類的精魂。農民教育館的一切建築，不是物質的建物，乃是作者和同志們全精神的結合，熱意氣和努力의 結晶。假使有人來看看農民教育館的建築物 and 形式的話，恐怕他就是十分之一也不易看出吧，一切形式和一切外表的背後，深埋着的人類的精神是什麼啊！若能把人類的血，淚和汗細細去體會的話，那他對於若干農民教育館的剛初是什麼東西，大概可

以知道吧！正和羅馬一樣，決非一朝一夕之功所能建立起來的。

三月二十二日起，一連七日，舉辦流汗講習會，靠了這個，把一切開館的準備辦竣，從四月一日起纔開始農民教育館的第一步。靠着三月二十二日起的流汗講習會，耕完十二畝的開墾。十五畝的水田，七畝的桑園種植，四畝多的茶樹播種，七十四畝的麥的中作，在基地和高田的周圍，又種了二萬棵的剪舊花卉，馬鈴薯的播種，溫室混凝土地基的裝置等一切事情都辦完。講習員百十名，流汗會員總計也達三百名以上。

這流汗會員，從昭和八年九月以來，不滿六個月，在開館前已達三百餘名，他們講習的時間雖然極短促，但和一般普通學校校友會等只講形式的，大有霄壤之別，因為在同一隻竈上吃飲，并且又是志趣相同，都是自動地集合攏來，所以他們的結合是非常鞏固的，真是所謂意氣相投的同志的團體了。

農民教育館建築物的種類和面積如左：

a 建築概要 (註：面積以坪計算每坪合中國六方尺)

神 社

本館及寄宿舍

木質二層樓

面積二七五坪

收納舍農具舍  
及幼蠶飼育室

木質平房

面積一二七坪

倉庫 肥料庫

鋼骨水泥平房

面積三二坪

堆 肥 舍

中部木質鋼骨水泥平房

面積四五坪

水 肥 舍

容量七二石鋼骨水泥平房

四 所

屋外堆肥舍

鋼骨水泥圍牆

面積四五坪

母 豬 舍

木質平房二間

面積七八坪

豬 舍

木質平房二間

面積九七·五坪

雞 舍

木質平房二間

面積九〇坪

育 雛 室

木質平房一間

面積四五坪

雞飼料室

木質平房一間

面積二一坪

豬飼料室

木質平房一間

面積一五坪

雞糞乾燥場

鋼骨水泥圍牆

面積一五坪

孵卵室

木質平房一間

面積九坪

牛舍

木質平房一間

面積七·五坪

山羊舍

木質平房一間

面積二五坪

山羊飼料及處理室

木質平房一間

面積九坪

溫室

鋼骨一間

面積一二〇坪

溫床

面積二五〇坪

地下室

容量三七五〇斤

四所

水塔及水槽

高度二十八尺容量四十三石

一所

蔬菜加工室

木質平房一間

面積一八坪

乳牛室

木質平房二間

面積一八坪

## 新寄宿舍

木質二樓一座

面積百坪

以上建築費約六萬元必需品及家畜購置費約二萬元。

## 10 廢止暑假

在農學校，農村的小學校，中學校，高等女學校等，當大暑時要有四十日的暑假，這是非常錯誤的。夏天是萬物蓬勃發展的時候，對於農作物的實習，在夏季是最好沒有的了。只有夏天纔是農學校最得意的時節。就在這時候，是用起全力可以鍛鍊修身的好機會。日本的農學校，一到夏天要給四十日暑假，這一件事，實在是昭和時代的怪現象。農村教育革新的第一步，就是要實行廢止暑假。有了暑假，農學校的實習，就好像沒有了。因此農學校的整個教育，就此成爲中途半破了。像前面講過的農學校教育的第一義，就是農民精神的修鍊，并且要學習技能，夏天是最好的季節。農學校的實習，就是在書本上也說的很重要，這四十日的暑假，因爲學生都不在校，所以近年來往往有交替式的召集學生輪流工作，可是這交替式的服務，是最不徹底的事。平常要是在朝上八點鐘出發工作的話，一到夏季，就該至遲在七時要開始工作。在現代農學校，要是能實行廢除暑假，那末農校

教育不但可以突飛猛進地革新起來，上自大學，下至小學，這種影響非常大，足以使執政當局的教育方針，更加容易根本地覺醒過來，因此就是從來把興味當中心的形式，非實際的軟性教育，在實際生活的鍛鍊上，也可以成爲轉換到硬性教育上去的一個最最明顯的信號，所以正彷彿是出洋船上的曉鐘一般地可以提醒人家。

在農村的小學校、中學校、高等女學校、商業學校、工業學校等都是同樣，完全沒有夏季休假的必要。本來因爲夏天熱，所以要休息等話，那完全是不自然的，耐暑的最好方法，在有錢的人，什麼也不知道的，在一般普通的人，想避暑等話，本來是多說的，也是不可能的事，最理想的耐暑方法，就是努力去勞動，能勞動那就可以忘掉暑熱的。工場內的職工，一天到晚忙着工作，還有一般農民，滿身是汗地耕作着，或則學生們在炎日底下練習網球和籃球等等，在旁人看來，實在是滿身流汗，感覺到非常熱，可是在他們本人看來，如果是真正努力的模樣，竟把熱度也全都忘掉的。總之，一句暑熱是不該避過，進一步講，却該忘掉的。在一般青年和少年活潑潑的人們，所謂一到夏天，因爲怕熱，就要住到蔭涼地方去避暑，乃完全是老人們的思想，在他們本人，一住到蔭涼的地方去，却是非常

痛苦的事。因爲在夏天感覺到最熱的，還不是工場和田園裏一天到晚工作在炎日底下的人們，却是躺在屋子裏面扇着電風扇和團扇的閑居的人們，最希望要暑中休假的，還不是學生兒童的本身，而該說是由於教師先生們的真意，要之。冬和夏是鍛鍊人生的最好季節，自古以來，勉勵人家的所謂夏日苦攻，嚴冬勤習等的武道，便是從這種意義中出發的，所以只有酷暑嚴冬的時節，纔是真正修練人生的最好道場。所以暑中休假，應該廢止，還要積極去研究忘暑的方法。要這樣，除了真摯地埋頭去勤勞努力之外，沒有其他方法。就是除了農村的小學校和農學校以外，在中等學校，不若廢止暑假，添設農忙假的制度，較爲相宜。農忙時節，大概是冬天和春天吧，無論什麼時候，只要是必需的時候，就可以給假。例如從春蠶的四眠起至上山時期止，割麥的時期，忙種的時期，秋蠶，晚秋蠶的忙節，米穀登場時期等，根據各地的情形而給予適當的休假，他的權限，可完全操之於小學校和中等學校的校長手裏。但是作算到了暑天，不是農忙時節的話，還是要照常上課的。還要早上七時光景上課，抱着夏日苦攻的決心去做。爲了熱所以要提早二點鐘休息等，是不必要的顧慮，在困苦的時候，纔足以鍛鍊真的人生。老人式的教育，對於青年是絕對的禁止品。從這意義上講，在尋

常小學二年級以下的兒童，暑假和農忙假，都是完全不需要，在農忙時一給了假，因為沒有家庭的照顧，所以一方面要延長托兒所的時期，使小孩兒不致纏繞他們的手腳，一方面要使入學的兒童，早上早些上學校去。本來日本農村的小學校，授業時間太長，所以從事農業上所有一切的技术教育，從少年時代起的練習是必要的，要是從少年時代不開始的話，那便決計不能達到熟練的地方。尤其農業是以勤勞當第一，愛農心的涵養，也是根本要策，所以盡量要從少年時代起，使他們去幫助農業，須養成他們歡喜農業的習慣。然而自從明治教育盛行之後，這少年時代起助理農業的好風氣，早就破壞殆盡，以致釀成現在那樣的惰農。所以從小學時代起，在農村方面使他們養成助理農業那樣的小學教育，不得不革新一下的。這對於農忙假是最好的方法，割草，飼養家畜等，少年時代便是最好的練習時期。在中學校和高等女學校，也是同樣，現代農村的中等學校是全國一致的，都以升入上級學校的預備學校當本位，再如都市裏的新娘養成學校等，在農村教育上都是不相宜的。在中學校女學校裏添置農科，使他們去幹四十餘畝的農業經營，再定出農忙休假，使他們在農忙時到家庭去勞作。父兄一天到晚在工作着，子弟却是暑中休假，到海濱去，登山去，那是太不



對了。平常因為靠着父母吃著，所以只要在這農忙時節，埋頭埋腦去勞動，那便是極好的教育和修養。就是在都市的商業學校，工業學校，只要利用這方針，在商工業忙的時候，可以休假助理，一到夏天，無論什麼也沒有休假的必要，總之廢除教師本位的夏季暑假，是教育革新的第一步。

農民教育館在夏天上午四時半起身，所以要比平時早起一點鐘，因為以前少做一點鐘的，應着前述的要求，正合式地可以填補上去。夏天的第一方針，便是鍛鍊和修養人生。再加以平時每月一日和十五日，是休假的，每星期日都不給假。這也是和普通農家的生活相同，每逢一日、十五日也有二次休假，可是當忙的時候，却廢除這定期休假而把旁的閑日來調換一下的。都會是都會，農村是農村，什麼地方都要做效美國和德意志是不可能的。該適應日本的國情，慢慢去革新起來。農民教育館的教育，在這一點上和農家的生活，農業的實際，完全是相互對照，並且已很徹底去做的。

### 11 實習以外的授業

關於實習的內容，前面已經講過，實習以外的授業，平均每日有二點鐘，一點鐘是人生講話，農業經營，時事解說，歷史地理等，由館長親自擔任，還有一點鐘就是栽培肥料、家畜飼育、養蠶、農產加

工製造等。還有在晚上由館長召集同室的學生六名，舉行座談會去訊問式的，個別式的指導教育，現代教育，關於這個別指導，特別缺乏，所以每月約有二次，由館長召集少數人在一室中去個別指導。此外還有一般實踐家和老農們的實驗談話和名人演講，每月也有二次。所謂實踐家就是在縣署和其他有經驗，有技能的專門家，老農們乃是由農民教育館去商請的十幾位農家，所以他們的經驗之談，很有價值，名人演講乃是從農民教育館的同志中輪流式地在晚上，星期日或星期六來館講演的，并且和館生還可有一個懇談的機會。因為憑着志趣相同的一般名士先輩的指導，和一般所謂書包名士的講演是大不相同的。并且當這些實踐家，老農們和名士等講完之後，還有時間的話，還得盡量去懇談質問。只是聽恐怕收效不多，聽得不懂的地方和平常有疑難不決的地方去提出質問，這便是新的學問。由於這樣的懇談質問，也可以受到名士先輩們人格的感化呢。

雨天的時候，除從事室內實習外，還酌量增加上課時間，一到農忙的時候，便酌量減少授業鐘點。

在農民教育館是沒有娛樂，真的只有勤勉努力的堅苦生活麼？或許要有這麼講的人，所以先要把農民教育館娛樂的事情，約略說一下。

農民教育館的娛樂，第一件就是勞作工作。不能充分地體會這一種意義的人，還是不能算了解勞動的真義，也可以說是不配做勞動的人。把勞動努力解作痛苦的，乃是非常可憐的人。可是這樣可憐的人，在現實的社會上佔大多數，所以敢斷定現代的社會是痛苦人生的社會，把愉快的人生，痛恨作苦惱的塵世，那完全是自己在討苦吃呢。勤勞就是愉快。這一句，只有真正能勤勞的人，上帝纔肯把天之福音，神之恩惠給他。事業成功的祕訣，就是把職務當樂事去做，早上一清朝就起身，直到晚上極遲纔睡，一心一意，用了全副的精力去工作，好像防事情給人家搶了去似地，不堪把急地做着。恰巧和兒童們歡喜遠足，當遠足的前夜興奮的，了不得的那副精神一樣。不能歡喜自己的職業，自己的事務的人，那便是人生最大的不幸兒。然而能喜歡自己的職業，自己的事務的人，不論富貴貧賤，上下尊卑，也不論境遇怎樣，總得算是人生的幸運兒了。所以在世上做事，一定要達到歡喜的境地爲止，不滿放着熱，意氣和力是不行的。不管什麼滿身血汗，或眼前盡是艱難困苦，恰如背

了七十多斤的重擔，要爬過千丈高的山峯，氣喘喘地征服了這高峯，到達頂上，滿腔都是高興、勇氣、快樂，做事也要用這一種心境，纔能夠勇往直前，卒底於成。因為一定要達到這境地，纔得成就人生的事業。不論什麼事，要達到無我的境地，是最必要的，所謂要歡喜做事這一種心境，就是無我中的一部分。真正有志的人，對於事業，專想要拚命去幹的。英國的現任宰相 Macdonald James Ramsey（1866年生），是歐洲第一流的大政治家，從前也是英國勞働黨的首領，勞働者的同黨，最近揭載的消息如左：

把勞働當作人生的負擔的，乃是極大的錯誤思想。所謂勞働是人生的樂事，這一句話，纔是英吉利勞働運動中堅定的基礎。

這纔是千古的名言，到底是只有從學徒升到英吉利帝國宰相這一類大人物的言語，實在有價值。本來所謂把勞働當作痛苦這一副心理，乃是受旁人的強制，成着厭惡的心理去勞働者的狀態。不想去勞働的人，爲了不勞働不能生活，不能立世等種種理由，不得已而去勞働的，那末他們的勞働是認爲苦痛的。不是自動而是被動的原故。並不是滿懷希望，想達到自己的志願和事業而勞

働的。乃是強制式的，怕背後有鞭子打上來所以去勞動的。他本身對於事業沒有興趣，沒有熱，更沒有有意氣和生命的。天一暗，睡在牀上，就在歡喜明天的事情的人，那便是幸福。人生應該在臨睡時就喜歡到明天的工作的。有志氣的人，拚命要努力自己事業的人，一定在晚上等待天亮，等待得比什麼都難受的樣子。恰巧和小學校的兒童們，在遠足，運動會前一夜的等待天亮一樣的神態。他們當睡的時候，無論如何，總是歡喜明日，滿懷都是閃閃熱望，好像把全身的血都沸揚起來的一樣吧。

把勞動當作比什麼都苦痛的人，在世上實在不少，真是非常可憐的人呢。他們這麼營營終日，把自己一生當做不愉快的，真是自己要來的不幸兒。在這快樂的世界裏，故意要自尋苦吃的落伍者。要過着快樂日子的第一方法，就是要喜歡自己的事業。要在自己的事業中去發現希望、共鳴、感激和快樂。

休養當然也是人生的要務，娛樂本來也是人生所不可缺的東西。然而所謂休養，所謂娛樂。要物質和精神雙方面的，只有對於能真正努力勞動的人，方纔可以有獲得真味的特權。不論那一個，他愈是勞動，愈能懂得休養和娛樂的真味，平常一直懶惰慣的人，他對於休養和娛樂的真味，是

不能懂曉的。不，也可說對於休養和娛樂，會感覺到痛苦的人，也不在少數。譬如說，對於沒有一定的職業，每天在遊手好閒的人，一到星期日，節日，什麼快感也沒有的，連得星期日和節日的存在，也不去關心的。尤其在原來有一定職業的人，忽然沒有職業了，他在平時覺得愈忙愈使勁，到了那時的無聊，實在有使他難以忍受的苦痛。在這一種意味上去勞動，實在就是人生的幸福。

總之，勞動是神聖的，只有勞動是把文明、文化和進步帶給人生和全人類的最最正確的原動力。勞動就是快樂，凡不能體得這一種意味的，對於農民教育館的教育，還是沒有澈底了解。

農民教育館的教育，是從勞動就是快樂這一句話中出發的。

根據以上所講，農民教育館娛樂的根本意義，已經說明過了。只要懂得這根本意義，農民教育館的全教育，全生活，對於自己的志趣和事業配合的話，便是一件樂事。把這根本意義當基調，再來說明農民教育館的三四件附屬的娛樂和休養吧。

第一是農業祭節，例如道祖神祭、忙種節、秋收節、端午節、七夕祭、新嘗祭、神嘗祭等便是，在這幾天，或是休息一天或半天，因着時季的不同而去祭祀的。這幾種祭祀，在農村方面，自古以來就有的，

在農業上，非常有意義，就是對於農村的娛樂上，也是極有價值，尤其可以調濟農村生活，但是近年來自從歐洲文明輸入之後，已慢慢地漠視起來了，可是對於農村生活上，今後大有獎勵復活的必要。就是農村的娛樂，該選擇在農村上，與農民生活有密切關係的正當娛樂來提倡一下，講到近年來那樣的農村娛樂，那簡直在向模倣都會的一條路上走，這些獎勵者，就是以內務部、農林部、教育部、中央都會的人當中心，所以易於流入都會式的娛樂，對於農村娛樂失當的地方是太多了。由一般都會人士想出來的娛樂，要使他普及到農村去，所以都市集中的弊病，也愈見增加，對於農村生活，都全然不合式的。尚且還是盲目式地把都市娛樂，誇示給一般憧憬着都市生活的青年男女，所以實在是至危極險的事呢。在農村方面，自古以來，早有着適應農村的各種有意義的娛樂，所以該盡量去把牠發揚和使牠現代化，農村本位的娛樂，確是目今唯一的急務。農民教育館本着這一種意義，要想使這有價值的農業節，重新復活過來。

## 第二是自古以來農村上固有的善良習慣。

在古代的農村習慣中，帶有娛樂性的優良舉動，不知有多少。例如農休、十五夜、十三夜、冬至夜

在惠比壽講寺中，裝着簡素的設備，由職員和館生一同去行樂。這不但是保存美風良俗，還得應着時代去改善推進，對於農村方面，也是極關重要的事。

第三是遠足。一般人所謂看櫻花，什麼在雜沓黃塵中不過去吸收些灰埃，這不是真的看櫻花。有時到空氣清鮮的山腳跟或江邊兒去散散走走看看櫻花，那纔是善舉，到荒郊或山間去看看嫩綠，或去探探紅葉都好。職員館生全體出發，作一二十里的遠足，拿着自製的飯匣去遊山玩水，逍遙得半天或一天，那就是最好也沒有的事。最近幾年來，住在都會的人們，這種遠足，也就是所謂野外聚餐，正是相當流行着呢。可是僅僅化錢的搭車旅行者居多，所謂一會兒到溫泉，一會兒到名所，這一種習氣，專事奢舉浪費的流行非常多，可是現在不化錢的野外聚餐的方法，也許是多少富於健康的，團樂性的舉動，飯匣等也是自製的，由自己的母親和姊姊們，特神特意做起來的，非常經濟也許是很有趣味的。就是在農村方面，這一家團樂的遠足，也是很需要，在丹麥、德意志、英吉利等國的農村中，這種野外聚餐當做農村的娛樂，現正非常流行着。作者前在歐洲、美洲各國的農村上考察的時候，在各地方一到星期日，多有這種出現，真感覺到何等的愉快啊！在日本無論旅行吧，遠足吧，



一講起，就馬上要去計劃化掉若干不適當的金錢，這已是農家的常事了，因此今後要從經濟的，不化錢的，但要計劃能一家團樂式的娛樂，從這一點着想，所以農民教育館正要打算在一年中有幾次野外聚餐式的遠足計劃。

第四是舉辦茶話會和座談會，包含修養意味同時帶有趣味的娛樂的，每月要舉行二次。那時候，職員之外，還有名士、老農們等，其餘如私人同志等也得加入，一方面吃着茶果點心，一方面很快樂地互相談談趣話。在那個時間，也有開映電影，和留聲機等，大家取樂。電影是從陸軍部、農林部、教育部、鐵道部或其他地方出來開映的。

最緊要的，所謂農民教育館的娛樂，得有這幾種，都是把勞動當作第一樂事的。

### 18 實際試驗場

從來農業方面的試驗場，研究種種有益的試驗，這當然是事實，可是他的規模、數量和經費化的很多，作一個比例計算，還是不能有圓滿的成績，他的根本理由，在於從事着試驗的人的熱意和力的不足，固也不必去說，但是再切實的說來，實在是由於從事試驗的人和經營農業的人，完全

不一致，結果在一般從事試驗的人，對於實際農業經營上最可寶貴的經驗，一點也沒有。在他自己實際上不去做農業經營，所以對於農村農民的切實要求，完全不懂，因此農民的急切要求，在試驗方面，也不能反映出來。最近幾年來，在工業方面，從事於工業經營的人，他把工場和研究場一同設立起來，在工場的製作上必要的試驗，馬上就去研究試驗，所以那工業的發達能切實地進行着。無論在紡績工場，水泥工場，人造絲和造紙工場，大家把試驗研究在盡量盛行着。所以這些工業，實際上的進步，大有一日千里之勢呢。然而農業方面的試驗，對於這一點完全是時代落後的，還是從古以來的研究，絲毫不變地繼續着，因為沒有農業經營的經驗，和實際農民的希望和要求，隔離得很遠地做着不關緊要的試驗。例如在羣馬縣、栃木縣、茨城縣、千葉縣各地方，把同樣的試驗，一年年繼續不斷地在各縣試驗着，在同一個地方把許多東西分在各處試驗着。然而僅僅把所謂平地上米麥本位的試驗研究着，在日本最多山間地，就是所謂高田作物和冷害地的試驗，差不多反使他閑却着不去研究。因此在山間地上，米作是不適當的，也不去管他，專門去研究在日本不適應的米作，實在是非常錯誤的，要是依據適地適作的大自然的原理，無論如何，在山間地也自有他適當的作

物，可是一向不去顧到的。

然而一方面對於極難的或是和時代離得很遠的試驗，反而進行着，需要十年十五年的長期試驗，也是繼續研究着，充當試驗者的公務員，大都是閑坐無事，不澈底的地方真多。然而就是成功有效的試驗，實際上，農業方面所希望着的試驗，不被着手去研究的，也是很多。例如農產物貯藏的研究，飼料作物的研究，害蟲的研究，肥料的研究等等，都是農民在要求着的，并且又是農業上有效的試驗研究，反不能去試驗的，實在還多。就是對於甘藷和芋類等的貯藏，還完全沒有脫去從前高天夕原式的境域，白菜的貯藏法，也沒有人去研究，所以關東地方的白菜，還要傾押到東北方面去的，完全在十一月裏出得旺盛，也是一件可慘的事。對於飼料的研究，也是同樣的不奏效，日本現在就是所謂有畜農業，也只有飼養豬、雞、山羊、牛、緬羊等這幾種罷了，有畜農業的根本問題，關於飼料和傳染病等實際的地方，還是沒有去注意到，所謂飼料，要從滿洲、南洋等處買來的話，那還是各有各的沒有頭緒，飼料自給的研究，本來所謂給怎麼樣的飼料，可使畜類的乳質、肉質和毛質等變好等研究，在大多數的畜牧場和養雞場內，差不多還沒有去研究，所謂養成成功的好豬、好牛、好雞，不

過是不顧經濟，不惜工本地使用飼料罷了，最最必要的，經濟的試驗等，全然不去關心的。對於農產物害蟲的研究，也是同樣不澈底，到了現在，稍微實際的，大衆的，經濟的驅除豫防的研究，還是不能夠做，對於一般的農民，也是不能去應用。就是對於肥料，僅僅是農業試驗場上肥料試驗那樣箱庭式的試驗，還是不中用的，把有畜農業，一點也不去研究，在農業試驗場和蠶業試驗場等處，講究堆肥的地方，都是不成東西的。不能把自己造成高山那樣的堆肥，去做各式各種的試驗，那末要買十幾擔的堆肥來做促成堆肥那種合乎經濟的試驗，還是不能夠做起來。

倘使真的要想把農業上所有的試驗研究，一件件去做的話，那末一定要把真的經濟當基礎，纔得去幹農業經營，例如在一百四十八九畝的農場上要養雞二千隻，豬二百頭，乳牛和耕牛十頭，山羊二十頭，緬羊五十頭，另裝溫室百坪（每坪合六方尺）溫床四百坪，要是辦不到的話，對於小規模的實習地和家畜飼養等所有實際的場合上相當的真的試驗研究，還是幹不起來。

從這些意義中，我本人在農民教育館中一百三十四畝的農場上，能養雞二千只，豬二百五十頭，山羊二十頭，乳牛五頭，另設溫室百二十坪，更養了出繭十五擔的春蠶，再有加工製造和大規模

的貯藏，還要把這些販賣出去，購進必要的肥料飼料和其他種種，經營了一大農業，因此把這經營當基礎，再爲了要活用這一種經營，又設立實際試驗場，把農民的切實要求反映出來，並計劃農業上一切實際的試驗。在試驗上必要的試驗地和其他，已如前述，非常够用，所以只要有人材去建築設備的話，在這裏的實際試驗場，是很可以辦得有成效的。爲了要貫徹以上的目的，必須募集捐款十萬元，五萬元當做建築設備費，還有五萬元充當五年間的經常費，把五年當一期，在這五年間，盡量要做出使社會人士同聲贊美的，有意義的試驗研究的成績來。假使真的能有博得社會同情的成績後，那末好像將來能獲得經常費這一類事，可確信無疑的了。我自身幸而也是這實際試驗場上工作人員之一，不過覺得最適當的人材，還是農學博士金井真證先生和幾位多年來的老同志，一直主持着，並且還在計劃這種事業的前途進展。

### 實際試驗場的部分下列幾種：

#### 1 肥料部

#### 2 飼料部

3 害蟲部

4 貯藏加工部

等四種，經這四部中，根據着前述那樣農家的切實要求去做實際的研究，同時再想去實行經濟本位的試驗。然而試驗場費用中的人役費，還是要津貼進去，到將來三年以後，在試驗上必要的費用，大概可以自給自足吧，使這一種試驗，成爲有彈力性的，經濟性的東西。

在實際試驗場上，設置研究科，二年修了，每年招收十幾名的研究生，使他們學習技術的研究，造成和其他館生同樣的人才。

附設了實際試驗場之後，農民教育館的教育，更見充實了，并且自給自足的經濟的經營，更可以發展起來。

14 農談會

社會的改造啊，國家的革新啊，描述得好比外行人駕馬騰雲一般的熱鬧，這是大錯特錯的話，原來所謂改造和革新等事，用一語包括，就是要把一切事物簡單化，社會上許多無用的亂七八糟

的繁文縟節，應該爽爽快快去簡淨一下，在時間上，經濟上也要盡量簡化，然而能率反可以增高，這纔是真的改造和革新。例如講到明治維新，當時的總理大臣德川將軍，當他外出的時候，一定要帶着三五百個從人，前呼後應地擁着出門，可是一到了西鄉，大久保的總理大臣，他出門時就只有單身獨一地不事張揚，當時帶了一二百人步行着的大小公卿，全當了知事郡長以後，也只是一個人單獨地徒步往來的。所謂政黨的革新，僅僅羅列了許多政綱，還不過是一個不能做到的形容詞罷了。帶了一個飯團的匣子，政黨的大會也得去開，政務調查會也可以參加，選舉大事也得去幹。帶了一個水瓶子，也可以去開政黨大會，參加選舉，所以耀武揚威的軍部反是一個可怕的，足以腐敗社會的東西，強的軍部，拿了一個飯團匣子，就可以上戰場去殺敵的。飯團和水匣子的差別，就是社會明暗的差別，也就是改造黑暗的指南針。政黨總裁，當他拿了飯團匣子能去開大會，參加選舉的話，那末一般富豪和實業家的起居，不要也可以的。所謂政治的革新，開國策審議會，也並不是側重高論長談，那些國務大臣，知事以下，都綁着皮綁腿，帶了飯團匣子，奔走到農村和都市去實地踏查。連官邸的沙發椅子和知事室裏也無暇去坐定的經紀人式的陳情，把身心都累了，還要很真摯的，靈

敏的，去踏查農村和都市，這纔能夠辦理真實的政治，博得一般人的同情。

農談會爲了要眞正的實行這一種信念，所以產生在九ノ内的聚會，每月第三星期的水曜日，從下午四時三十分至六時止，聚集國內的農學專家，互相討論關於農村問題上的種種意見。會費每月二角五分，年費僅三元，在九ノ内日本俱樂部的一室內，集合起來，嚴守時間和不化金錢是本會的特徵。現在的日本，正流行着集會病和宴會病的惡習，所謂九ノ内的集會，往往一次總得化上五元十元的光景，可是時間也得化去三四點鐘，然而他的意義，能比得上二角五分的集會麼？化了五元十元的大會，真的有效果麼？假使化二角五分的集會，反而是眞摯的，有效果的話，那末只要這一點，對於日本的現社會，不是有很大的改造麼？在日本的都市中心九ノ内一帶，只要二角五分就能舉行一次集會，那末到農村去，只要化去五分一角，任便那一種有意義的集會，都得開起來的。在九ノ内的中心，能舉行只化二角五分的農談會，也得說是昭和維新中的一大運動，一任後世史家的批評吧。

在無論怎樣的社會裏，警鐘終究是警鐘，像矢野恆太、馬場鏝一和其他諸名士，纔把發起該會



的宣言一發表，本來原定會員百名左右，忽然間就有二百五十餘名的踴躍參加，以致就此弄到額滿敬辭的地步。自從昭和十年的一月十六日開了第一次盛會以後，就此每月繼續地開下來，入會者有兩院議員中的忠厚分子數十名，凡／內中有力的實業家、實踐家、各部官員、新聞記者和其他一切優秀分子，都包含在裏邊。

這樣舉行農談會，真是使農民教育館的教育，已進出於九ノ內一帶了。

### 15 農民教育館田園俱樂部

農民教育館的田園俱樂部，是要來鼓吹日本各界有識者的農村興趣和造成一個研究農村問題的機會而產生下來的一個社交俱樂部，在農民教育館的一角，建築了很簡素的俱樂部房屋。俱樂部的會員，每人給他十八方丈的園地，一塊，平時由館生去栽培、灌溉，一到星期六和星期日，由各會員伴同了各自的家族，大家到這裏來玩息，並且還得身涉田園地收拾各種收穫物拿回家去的。打高而夫球等，和其他的俱樂部不同，都是以家族當本位的，鞦韆和滑梯臺等小孩子的遊戲運動器具，也裝置完備，在廣大無疆的武藏野的田園裏，前面就是富士山，過了整天家族本位的快樂

生活，還可得着許多的收穫物。在子弟的教育上，一方面當他眼看着流汗勞作的館生生活，當然也可以得到許多新的教訓。現在已有會員七十多名，預定本年內至少可以達到一百名，入會費是五十元，充當俱樂部的建築費和設備費，年會費僅僅是二十元。這個入會費合共千元，年會費二百元的高而夫球場和田園俱樂部，多少有社會的意義和家族的意義啊！所謂社會的改造這一件事，在這裏大概可以知道已把時間和經濟簡化得可以了麼？現在的會員方面，從山崎，後藤，床次，內田等各位閣僚起，以至實業界、政治界、官僚界和其他的第一流人物，都已網羅到這裏來了。

#### 四 農民教育館館歌

- 一 在這武藏野的一角，  
仰看那芙蓉的高嶺；  
我們於此建了學舍，  
專心致意着農民道。
- 二 那濁流泛漲，  
那妖雲密布；  
鋤耨響大地，  
力爲國之基。
- 三 我們是生於土，要親近土，  
我們要在汗血中鍛鍊；

我們要在沈默中，

學得人生的誠之道。

四  
我的意志穿鐵，

我的氣力裂岩；

我們不用多說話！

實行，實行，實行！

五  
東方的曙光顯現了，

青年！我的朋友，起來！

我們祇有本着熱誠努力，

我們要爲了祖國挺身而起！

## 四 財團農民教育館館則

### 第一章 總則

第一條 本館以從事實習勞作，鍛鍊農村子弟之身心，涵養健全之農民精神爲主旨，並以體驗農業經營之真髓，養成在

海內外能擔當實際農業經營之中堅農民爲目的。

第二條 本館定名爲財團法人農民教育館。

第三條 本館設立於日本埼玉縣北足立郡與野町。

第四條 (一) 本館設青年部，少年部，實際試驗場研究科，青年部分本科專修科二科。

(二) 本科，少年部，實際試驗場研究科，修業年限各二年，專修科修業年限一年，但關於特定之科目，得酌設短期講習班。

(三) 實際試驗場研究科，從事於農業經營上必要而切實應用之研究及試驗，實際試驗場，分設左列四部：一、肥料部，二、飼料部，三、害蟲部，四、貯藏加工部。

第五條 本館館生定額，暫定一百名。

### 第二章 學年學期及休假

### 四 財團法人農民教育館館則

第六條 學年自四月一日起至翌年三月三十一日止爲一學年。

第七條 學期分前期後期二期：

前期自四月一日至九月三十日；

後期自十月一日至翌年三月三十一日。

第八條 休業日期如左：

一、每月第一日、三日及第三日、星期日；

二、大節慶祝紀念日；

三、本館紀念日；

四、冬季休假自十二月二十九日至翌年一月五日。

第三章 學科課程及授業時數

第九條 學科、課程及授業時間數，參照後列課程表。

第四章 入學退學卒業試驗及獎罰

第十條 館生之區別如左：有高級小學校卒業以上之學力，身體健全，志向純正，希望將來從事農業者，經本館甄別認可後，均得入學。

一、本科及實際試驗場研究科第一學年，凡年齡滿十七歲以上，曾受相當訓練者，但滿二十歲以上者，不在此限。

二、本科及實際試驗場研究科第二學年，凡高等農林學校卒業，或有同等以上之學力者。  
三、專修科凡年齡滿十七歲以上，曾受相當訓練者，但滿二十歲以上者，不在此限。  
四、少年部第一學年，凡年齡滿十四歲以上，十六歲以下者。

第十一條 入學當在每學年開始時，但因時宜關係，亦得允許臨時入學。

第十二條 有志入學者，須由家長或保護人共同署名之請願書上，填明履歷，籍貫，連同體格檢查書及市町村長之推薦書，在每年三月二十日前呈送館長。

第十三條 准許入館者，須將保證書呈送館長，保證人須住居埼玉縣北足立郡或東京市內，曾有家庭，年滿二十五歲以上之男子。

第十四條 保證人如有遷動時，須呈報館長。

第十五條 館長如認該保證人爲不適當時，得令其另調他人。

第十六條 如因館生疾病或其他事故，需要退學或休假時，須將事由詳細說明，並由家長或保護人及保證人連同署名，向館長請求准許後，方可實行。

第十七條 患左列各項之一時，即命其退學：

- 1 品性不良，認爲難希改善者。
- 2 怠慢或成績不良，難希畢業者。

#### 四 財團法人農民教育館館則

日本農民教育館的真精神

第十八條 各課程之修了或全科之卒業，須審查其實習及學術之成績而定奪之。

第十九條 對於館生已修了本館所定之課程者，發給卒業證書。

第五章 學費

第二十條 學費每月洋一元。

第二十一條 學費於每月二日須一律繳納。

第六章 宿舍

第二十二條 館生須一律住入本館宿舍。

第二十三條 館生每月須納膳食費白米五斗及宿費大洋五角。

第二十四條 前二條之外，關於宿舍細則另訂之。

第七章 職員

第二十五條 本館設館長一名，職員若干名。

第二十六條 館長總理一切館務。

第二十七條 職員聽從館長之指揮，掌理一切館務。

附則

第二十八條 本則實施上一切必要之細則另訂之。



課程表(一)

本科專修科實際試驗場研究科學科課程表及每月上課時間數

科目	課程	本科第一學年及專修科		本科第二學年	
		時數	課程	時數	課程
修身	皇國精神	八	同上	八	同上
地理歷史	普通教材	四	同上	四	同上
法制經濟	普通教材	四	同上	四	同上
農業	普通教材	一二	同上	一二	同上
農業經營	普通教材	四	同上	四	同上
生產合作	普通教材	四	同上	四	同上
英語	初步	八	同上	八	同上
軍事訓練	普通教材	一〇	同上	一〇	同上
體操唱歌	皇國體操	一二	同上	一二	同上
時事解說	時事要聞	六	同上	六	同上
實習	農場·畜舍·養蠶·温室·販賣·加工·手工	二〇〇	同上	二〇〇	同上

日本農民教育館的真精神

但實際試驗場研究科之實習，以試驗為必要事項。

課程表(一)

少年部學科課程表及每月上課時間數

科 目	第一學年		第二學年	
	課程	時數	課程	時數
修身	皇國精神	八	同上	八
讀書作文	普通教材	八	同上	八
算術珠算	普通教材	八	同上	八
地理歷史	普通教材	四	同上	四
英語	初 步	八	同上	八
法制經濟	普通教材	四	同上	四
農業	普通教材	一二	同上	一二
農業經營	普通教材	四	同上	四
生產合作	普通教材	四	同上	四

體操	唱歌	皇國體操・兵式操・志氣涵養唱歌	一六	同上	一六
時事	解說	時事要聞	六	同上	六
實習		農場・畜舍・溫室・加工・手工	一六八	同上	一六八

備考 名人或專家之課外講演，每月舉行二次或二次以上。

英語列入選修科。

四 財團法人農民教育館館則

## 五 財團 法人 農民教育館 捐助行為

### 第一章 目的

第一條 本財團以鍛鍊農村子弟之身心，灌養健全之農民精神，同時革新農業經營方法，以復興農村並養成堅實之海外殖民爲目的。

第二條 本財團爲翼達上述之目的計，特舉辦左列之事業：

一、農民教育館之經營。

二、爲完成本財團之目的計，特興辦必要之事業並出版刊物。

### 第二章 名稱及事務所

第三條 本財團定名爲財團法人農民教育館。

第四條 本財團設事務所於埼玉縣北足立郡與野町大字圓阿彌字山王東二百七十七番地。

### 第三章 資產及會計

第五條 本財團之資產，由設立者之捐助，係用另紙載在財產目錄上之財產，並連同本法人設立後之捐款及其他收入而成。

第六條

以前條資產中現金一萬元，及設立後基本財產之指定捐款爲基本財產。經費之剩餘金，經理事會之決議，可編入基本財產，但其全部或一部，亦不妨轉作下一年度之經費。

第七條

基本財產，不得動用，但遇天災人禍不得已時，經評議員會之議決，並得主事官廳之承認後，可作一時之動用。本財團之基本金，可購買國債證券，或存入可靠之信託公司，銀行或郵政儲金局。

第八條

本財團之資產，依據理事會之決議，由館長管理之。

第九條

本財團之經費，以下列之收入，作支出之預算：

- 一、農民教育館之實習收入；
- 二、學費；
- 三、基本金之息金；
- 四、捐款；
- 五、雜收。

第十條

經費之收入預算，於每年度開始前一月，經評議員會之決議而定奪之，決算則於年度完了後，須經過評議員會之認定，方得成立。

第十一條

本財團之事業年度，於每年四月一日開始，至翌年三月三十一日終了。

第四章 職員

五 財團法人農民教育館捐助行爲

第十二條 本財團設左列各職員：

館長 一人

理事 八人

監事 五人

評議員 若干人

第十三條

館長一職，於當初設立時，由設立代表人充任之。

館長於辭職、死亡，或不能執行其職務時，以評議員會之推薦，從理事中選任之。

館長亦為理事之一。

第十四條

理事及監事，經評議員會之通過，由館長聘任之，但本財團設立時，由設立代表人聘任之，理事及監事之任期各為三年，但可續選之。

第十五條

補缺人之任期，為前任者之殘餘時期，任期滿後，在繼任者未到任以前，仍有履行其職務之義務，辭職時亦同。

第十六條

館長統轄本財團之一切事務，并得代表本財團。

館長如遇特別事故時，其代理人由理事之互選決定之。

館長為理事會及評議員會之會長。

理事執行本財團之事務。

監事執行民法第五十九條之職務。

評議員組織評議員會，除議決本財團捐助行為各條所定之事項外，並為理事會之諮問。

第十七條 理事及監事，因衰老疾病或其他理由，認為不宜執行其職務時，經評議員會之議決，得解任之。

第十八條 本財團設顧問及贊助員若干名。

顧問及贊助員，經理事會之推薦，由館長聘任之。

第十九條 本財團於必要時，得設職員及囑託員若干名。

前項之職員及囑託員，在預算範圍內，由館長任用或囑託之。

職員及囑託員，受館長之指揮，掌理館務。

## 第五章 會議

第二十條 會議分理事會及評議員會二種。

第二十一條 理事會由館長認為必要時，或由理事過半數以上之請求，由館長召集舉行之。

理事會須有理事二分之一以上之出席，方可成立。議案之可否，須由出席者過半數以上之通過，方可決定；如遇同數時，由館長決定之。

理事會得表決書面委任或委任於其他理事之案件。

將前項之表決，視作出席者同

五 財團法人農民教育館捐助行為

第二十二條 前條之規定，只適用於評議員會。

第六章 捐助行爲之變更及解散

第二十三條 本捐助行爲，經理事會及評議員會之決議，得主管官廳之認可，得變更之；但理事會及評議員會之決議，須得出席者三分之二以上之同意。

席者三分之二以上之同意。

第二十四條 本財團經理事會及評議員會之決議，得主管官廳之認可，得解散之；但理事會及評議員會之決議，須得出席者四分之三以上之同意。

四分之三以上之同意。

當本財團解散時，所有剩餘財產，須遵照前項之規定處分之。

第七章 雜則

第二十五條 本捐助行爲上之必要細則，由理事會審定之。

第二十六條 本財團當初設立時所定理事、監事如左：

理事：橫尾惣三郎，馬揚鉄一，金子喜代太，勝桂之助，月田藤三郎，千石與太郎，石坂養平，齋藤重雄。

監事：矢野恆太，諸井貫一，渡邊得男，武笠庄太郎，井原貞亮。